TT44340MEE Rev1:9225 47507 MEE pump - Jon 22/12/09 16:57 Page 1

morphy richards

meno

Meno Lidded Toaster
Please read and keep these instructions — GB

Grille-pain à couvercle Meno
Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions — F

Meno Toaster mit Deckelautomatik
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf — D

Tostadora con tapa Meno
Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas — E

Meno-broodrooster met deksel
Lees deze instructies en houd ze goed bij — NL

Torradeira com tampa Meno
Leia e guarde estas instruções — P

Tostapane con coperchio Meno
Leggere e conservare le presenti istruzioni — I

Meno brødrister med låg
Læs og gem venligst denne vejledning — DK

Meno Brödrost med lock
Läs och spara dessa anvisningar — S

Toster Meno z pokryw
Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości — PL

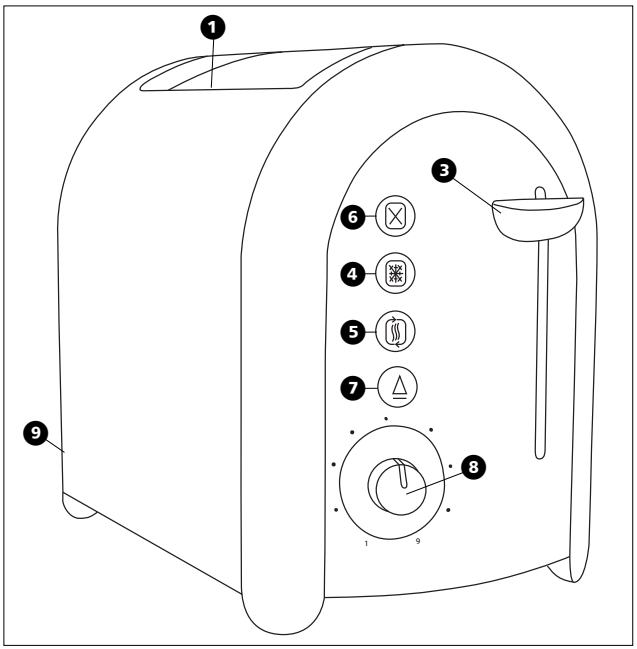
Тостер Meno Lidded
Внимательно изучите и сохраните данное руководство — RU

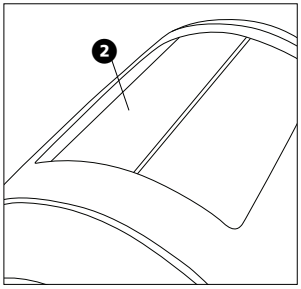
Opékač s víkem Meno
Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je — CZ

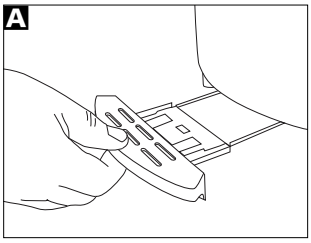
Meno Kapaklı Ekmek Kızartma Makinesi
Lütfen bu talimatları okuyun ve saklayın — TR

CE 2year guarantee 2 ans de garantie | 2 años de garantía

www.morphyrichards.com



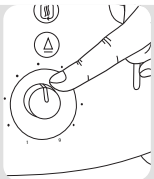
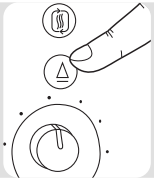
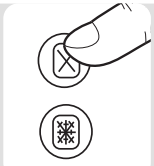
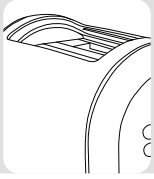




meno

GB
F
D
E
NL
P
I
DK
S
PL
RU
CZ
TR

meno one cup

	GB	F	D	E	NL	P
	Quick Start Guide Please refer to the main instruction booklet for important safety information and more detail on how to use the Meno Lidded Toaster.	**Guide de démarrage rapide inclus** Reportez-vous également au manuel d'utilisation principal qui contient des consignes de sécurité importantes et des informations détaillées concernant l'utilisation du grille-pain à couvercle Meno.	**Kurzanleitung** Ziehen Sie auch die Bedienungsanleitung mit wichtigen Sicherheitshinweisen und ausführlicheren Anweisungen zum Meno Toaster mit Deckelautomatik zu Rate.	**Guía de inicio rápido** Consulte el libro de instrucciones principal para obtener información de seguridad importante y más detalles sobre cómo utilizar Meno Lidded Toaster.	**Snel0starthandleiding** Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor belangrijke veiligheidsinformatie en uitvoerige informatie over het gebruik van de Meno dekselbroodrooster.	**Manual de Início Rápido** Consulte o folheto de instruções principal para obter informações de segurança importantes e mais detalhes sobre a utilização da Torradeira com tampa Meno.
1		Select your preferred browning level. (1-lightly toast to 9-darker toast,) then place your bread into the toaster.	Sélectionnez votre niveau de dorage préféré. (1-dorage léger à 9-dorage intense). Puis, placez votre pain dans le grille-pain.	Gewünschen Bräunungsgrad einstellen. (1 - hell getoastet - bis 9 - dunkelbraun getoastet), danach die Toastscheiben in das Gerät geben.	Seleccione el nivel de tueste deseado (1 - tueste ligero, 9 - tueste fuerte). A continuación, introduzca el pan en la tostadora.	Selecteer het gewenste bruiningsniveau. (1-licht geroosterd tot 9-donker geroosterd,) plaats dan het brood in de broodrooster.	Seleccione o seu nível de tostagem preferido. (1-ligeiramente tostado a 9-bem tostado) em seguida, coloque o pão na torradeira.
2		Lower the lever, the lid will close at the same time.	Abaissez le levier, le couvercle se fermera en même temps.	Den Hebel nach unten drücken. Der Deckel schließt sich gleich mit.	Baje la palanca y, al mismo tiempo, se cerrará la tapa.	Haal de hendel naar beneden, de deksel sluit dan.	Baixe a alavanca e a tampa fecha-se em simultâneo.
3		To open the lid and check on the progress of your toast press the lid release button. This will open the lid, but your bread will continue to toast.	Pour ouvrir le couvercle et contrôler la progression du dorage, appuyez sur le bouton de dégagement du couvercle. Le couvercle s'ouvrira, mais votre pain continuera à griller.	Um den Deckel zu öffnen und die Toastbräunung zu kontrollieren, die Entriegelungstaste für den Deckel betätigen. Der Deckel öffnet sich, aber die Brotscheiben werden weiter getoastet.	Para abrir la tapa y ver cómo van sus tostadas, pulse el botón de apertura de tapa. Así se abrirá la tapa, pero su pan continuará tostándose.	Druk op de ontgrendelingsknop van de broodrooster om de voortgang te bekijken. De deksel gaat open maar het brood wordt nog steeds geroosterd.	Para abrir a tampa e verificar o progresso da sua torrada, pressione o botão de abertura da tampa. Desta forma, abre a tampa, mas o seu pão continua a torra.
4		Simply lower the lever again to close the lid. You may leave it open for the rest of the toasting cycle, but this will increase your toasting time and is less likely to achieve that all over browning.	Abaissez simplement le levier de nouveau pour fermer le couvercle. Vous pouvez le laisser ouvert pendant le reste du cycle de dorage, mais cela augmentera votre temps de dorage et il est donc moins probable que vous obteniez un dorage uniforme.	Zum Schließen des Deckels einfach den Hebel wieder nach unten drücken. Der Deckel kann bis zum Ende der Toastdauer geöffnet bleiben, allerdings verlängert sich dadurch die Toastdauer und eine Rundumbräunung wird vermutlich nicht erreicht.	Solo tiene que volver a bajar la palanca para cerrar la tapa. Puede dejarla abierta durante todo el ciclo de tueste, pero así el proceso necesitará más tiempo y es menos probable que consiga un tueste perfecto.	Haal de hendel nog een keer naar beneden om de deksel te sluiten. U kunt de deksel open laten voor de duur van het roosteren maar hierdoor duurt het roosteren langer en wordt een minder egale bruining bereikt.	Basta baixar novamente a alavanca para fechar a tampa. Poderá deixar a tampa aberta durante o restante ciclo de tostagem, mas aumenta assim o tempo necessário para a tostagem e é menos provável a obtenção de uma tostagem uniforme.
5		To cancel your toasting cycle, press the cancel button.	Pour annuler votre cycle de dorage, appuyez sur le bouton d'annulation.	Zum Abbruch des Toastvorgangs die Stopptaste drücken.	Para cancelar el ciclo de tueste, pulse el botón de cancelación.	Druk op de annuleerknop om het roosteren te annuleren.	Para cancelar o ciclo de tostagem, prima o botão Cancelar.
6		To toast with the lid open, follow steps 1-3, taking care to lower the lever slowly so it does not damage any tall pieces of bread in the slots.	Pour griller votre pain avec le couvercle ouvert, suivez les étapes 1 à 3 en veillant à abaisser le levier lentement pour qu'il n'endommage pas les pains longs dans les fentes.	Zum Toasten bei geöffnetem Deckel die Schritte 1-3 befolgen und darauf achten, den Hebel langsam herunterzudrücken, damit große Brotscheiben in den Toastschlitzen unbeschädigt bleiben.	Para tostar pan con la tapa abierta, siga los pasos 1-3, asegurándose de que baja la palanca lentamente para no dañar las piezas de pan que puedan sobresalir de las ranuras.	Om te roosteren met geopende deksel volgt u de stappen 1-3, laat de hendel langzaam zakken om te voorkomen dat grote stukken brood in de sleuven beschadigd raken.	Para tostar com a tampa aberta, siga os passos 1-3, com o cuidado de baixar a alavanca lentamente para não danificar pedaços de pão maiores nas ranhuras.

I	DK	S	PL	RU	CZ	TR
Guida rapida	**Kvikstartvejledning**	**Snabbguide**	**Instrukcja szybkiego uruchomienia**	**Быстрое начало работы**	**Stručný návod**	**Hızlı Başlangıç Kılavuzu**
Consultare l'opuscolo di istruzioni principale per importanti informazioni sulla sicurezza e maggiori dettagli sull'uso del Tostapane con coperchio Meno.	Læs også hovedvejledningen, som indeholder vigtig sikkerhedsinformation samt flere oplysninger om brugen af Meno brødrister med låg.	Se instruktionsboken som innehåller viktig säkerhetsinformation och annan information om hur man använder Meno Bröstrost med lock.	Zapoznaj się z główną instrukcją, która zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz porady na temat eksploatacji tostera Meno z pokrywą.	Изучите также основную инструкцию, в которой содержится важная информация о технике безопасности и дополнительные сведения о том, как использовать тостер Meno Lidded.	Důležité bezpečnostní pokyny a podrobnější informace o zařízení Meno Lidded Toaster naleznete v hlavním návodu k obsluze.	Lütfen önemli güvenlik bilgileri ve Meno Lidded Toaster'ın nasıl kullanıldığıyla ilgili daha fazla bilgi için ana talimatlar kitapçığına bakın.
Selezionare il livello di tostatura preferito. (da 1-tostatura leggera a 9-tostatura più scura) quindi inserire il pane nel tostapane.	Vælg den ønskede bruningsgrad. (1-let ristet til 9-mest ristet,) og læg brødet i risteren.	Välj önskad rostningsgrad. (1-ljust rostad till 9-mörkt rostad,). Lägg i skivorna.	(1-lekko wypieczony tost – 9-mocno wypieczony tost), a następnie umieść pieczywo w tosterze.	Выберите нужный уровень подрумянивания. (от 1-светлый тост до 9-тёмный тост,) затем поместите хлеб в тостер.	Zvolte požadovaný stupeň opečení. (1-lehce opečené až 9-silnůji opečené) a poté vložte chléb do opékače.	Tercih ettiğiniz kızartma seviyesini seçin. (1-hafif kızartma ile 9-koyu kızartma,) ardından ekmeğinizi ekmek kızartma makinesinin içine yerleştirin.
Abbassare la leva, il coperchio si chiuderà simultaneamente.	Sænk låget indtil det lukker.	Sänk ner brödhissen, locket stängs samtidigt.	Opuść dźwignię – pokrywa zamknie się w tym samym czasie.	Опустите рычаг, крышка сразу закроется.	Spusťte páčku a víko se zavře.	Kolu indirin, kapak aynı anda kapanacaktır.
Per aprire il coperchio e verificare lo stato di cottura del toast, premere il pulsante di sgancio coperchio. In tal modo si apre il coperchio, anche se la tostatura del pane continuerà.	Åbn låget for at checke brødet ved at trykke på lågudløserknappen. Dette vil åbne låget, men ristning af brødet fortsætter.	För att öppna locket och kontrollera rostningen, tryck på locköppningsknappen. Detta öppnar locket, men brödet fortsätter att rostas.	Aby otworzyć pokrywę i sprawdzić postęp wypieku tosta, naciśnij przycisk zwalniający pokrywę. Spowoduje to otwarcie pokrywy, ale tost nadal będzie się piekł.	Чтобы открыть крышку и проверить процесс обжаривания, нажмите кнопку открытия крышки. Крышка откроется, но хлеб продолжит поджариваться.	Chcete-li víko otevřít a zkontrolovat průběh opékání, stiskněte tlačítko pro uvolnění víka. Otevře se víko, ale chléb se bude i nadále opékat.	Kapağı açmak ve kızartmanızın durumunu kontrol etmek için kapak açma düğmesine basın. Bu kapağı açacak, fakat ekmeğiniz kızarmaya devam edecektir. Kapağı kapatmak için kolu tekrar indirin.
Per chiudere il coperchio, basta abbassare di nuovo la leva. È possibile lasciarlo aperto per il resto del tempo di tostatura, però, il tempo di tostatura si allunga e risulterà più difficile ottenere la tipica cottura coprente.	Du skal så blot trykke knappen ned igen for at lukke låget. Du kan lade det stå åben for resten af ristningen, men det vil tage længere tid at riste brødet, og du vil muligvis ikke få samme grad bruning overalt.	Sänk bara ner brödhissen igen för att stänga locket. Du kan välja att ha locket öppet under resten av tiden, men det ökar rostningstiden och rostningen kan bli lite ojämn.	Opuść ponownie dźwignię, aby zamknąć pokrywę. Można zostawić ją otwartą do końca cyklu pieczenia, ale wydłuży to czas pieczenia i pieczywo nie będzie tak równomiernie zarumienione.	Просто опустите рычаг снова, чтобы крышка закрылась. Вы можете оставить её открытой на оставшееся время поджаривания, но это увеличит время и может привести к неравномерному качеству обжаривания.	Spusťte páčku a víko se znovu zavře. Můžete nechat víko otevřené po zbývající dobu opékání, ale prodloužíte tím dobu opékání a pravděpodobně nedosáhnete rovnoměrného opečení.	Kızartma işleminin kalanı için açık bırakabilirsiniz, ancak bu kızartma sürenizi artıracak ve kızartmanın ekmeğin tümüne eşit yayılması güçleşecektir.
Per annullare la tostatura, premere il tasto di annullamento.	Annuller ristning ved at trykke på annulleringsknappen.	För att avbryta rostningen, tryck på avbrytknappen.	Naciśnij przycisk anulowania, aby anulować cykl pieczenia.	Чтобы прервать цикл обжаривания, нажмите на кнопку отмены.	Chcete-li proces opékání přerušit, stiskněte tlačítko pro zrušení.	Kızartma işleminizi iptal etmek için, iptal düğmesine basın.
Per ottenere la tostatura con coperchio aperto, eseguire le operazioni 1-3, facendo attenzione ad abbassare lentamente la leva in modo da non danneggiare eventuali pezzi sporgenti di pane nelle aperture.	Rist brødet med låget åbent ved at følge trinene 1-3, idet du sørger for at trykke knappen langsomt ned, så den ikke beskadiger evt. høje stykker brød i skiveholderne.	Om du vill rosta med locket öppet, följ steg 1-3. Var försiktig när du sänker brödhissen så inte brödskivor som sticker upp ovanför brödfacken skadas.	Aby piec z otwartą pokrywą należy wykonać czynności od 1 do 3, zwracając uwagę, aby powoli obniżyć dźwignię, aby nie uszkodzić wysokich kromek chleba w otworach.	Для обжаривания с открытой крышкой выполните шаги 1-3, медленно опуская рычаг, чтобы не повредить выступающие части хлеба в прорезях.	Chcete-li opékat s otevřeným víkem, postupujte podle kroků 1-3 a při spouštění páčky dávejte pozor, abyste nepoškodili části chleba vyčnívající z otvorů.	Kapak açık şekilde kızartmak için, bölmelerdeki uzun ekmek dilimlerine herhangi bir zarar vermeyecek şekilde kolu yavaşça indirmeye dikkat ederek 1-3 adımlarını izleyin.

GB F D E NL P I DK S PL RU CZ TR

GB

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance!

In addition we offer the following safety advice.

Location

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

  farm houses;

  by clients in hotels, motels and other residential type environments;

  bed and breakfast type environments.

  It is not suitable for use in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat, heat resistant surface.
- Ensure that sufficient space is left above and around all sides of your appliance to allow air to circulate.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- IMPORTANT: Do not use too close to curtains, draperies, walls, cupboards and other flammable materials.
- **WARNING: Do not use underneath cupboards.**

Personal safety

- Do watch your appliance during use.
- **WARNING: Do not touch the top of the appliance or other hot parts during or after use, use handles or knobs.**
- **WARNING: Do not insert oversize foods, metal, foil packages or utensils into the toaster.**
- **WARNING: Do not attempt to dislodge food when the appliance is plugged in and never insert cooking utensils into the slots.**
- IMPORTANT: Do not place bread or other items on top of the slots as this may damage the appliance and create a fire hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Mains lead

- The mains lead should reach from the socket to the appliance without straining the connections. Reduce the length of the excess lead by using the cord storage facility.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the lead run across a cooker or hot area which might damage the cable.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen, particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Other safety considerations

- Do not operate with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Morphy Richards for advice.
- Do not attempt repairs - the appliance contains no user-serviceable parts. Call our helpline for advice.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Do not place on or near a hot gas electric burner or in a heated oven.
- Only use for the intended purpose.
- Unplug from the outlet when not in use and when cleaning.
- Do not move the appliance whilst hot.
- The bread may burn, therefore do not use the appliance near or below combustible material such as curtains.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating Current).

WARNING: This appliance must be earthed.

UK only

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance, the plug should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING: The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed, as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

Should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

Features

1. Bread slots
2. Lid
3. Bread carriage lever with auto high lift feature
4. Frozen button
5. Reheat button
6. Cancel button
7. Lid release button
8. Electronic variable browning control
9. Removable crumb tray *(at rear)*

Key

- Frozen button
- Re-heat button
- Cancel button
- Lid release button

Before first use

- Before using the toaster for the first time, operate the toaster without bread.

  Note: The bread carriage lever ❸ will not stay down unless the toaster is plugged in and the wall switch is on. Ventilate the room during this process.

- As with all new electric heating elements, your toaster emits a 'new' smell when it is first switched on. This is quite normal and not a cause for concern. It is adviseable to do this with the lid open.

OPERATING THE APPLIANCE

1. Select the desired level of browning on the browning control dial ❽.
2. After selecting the desired level, place your bread in the slots ❶ and press the carriage lever down. The bread will drop down and the lid will close ❷.
3. After the set time has been reached, the lid will open and the bread will pop up automatically - ready for removal from the slots. The bread carriage lever will have returned to it's upper position and the heating element will have switched off.

   WARNING: Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.

ADDITIONAL FEATURES

Using the re-heat button

GB

If your toast has popped up and gone cold, the toaster offers a re-heat facility. To use, depress the bread carriage lever ❸ and press the re-heat button ❺ immediately. The button will illuminate and the toaster will operate for a short period re-heating the bread.

Using the frozen button

To toast frozen bread, do not adjust the browning control from your normal setting. Place the bread in the bread slots as normal, and press the frozen button ❹.

Using the Cancel button

If you wish to interrupt the toasting cycle, press the cancel button.

Opening and closing the lid

Whilst in use the lid can be opened by pressing the lid release button ❼. The bread carriage leaver will pop up to halfway. To close the lid again press the bread carriage lever ❸. This will not interrupt the cooking cycle.

Hints and tips

- In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can be automatically reset.
- If toasting one slice only, you may need to adjust the browning control to a slightly lower setting.
- Please note: you will also notice a slight variation in toast colour on one side of a single slice.
- Stale bread toasts more rapidly than fresh bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
- All sorts of bread can be used, as well as teacakes, small rolls etc. However, slices should not be so thick as to cause

burning or jamming within the bread slots.

- If the bread in your toaster becomes jammed, disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
- When toasting two slices, it is recommended they are of equal size and freshness.
- Allow the toaster to cool fully before putting away.

CLEANING AND MAINTENANCE

1 After use and before cleaning, switch off at the mains, remove the plug from the wall socket and wait for the toaster to cool.

2 Wipe the outside of the toaster with a damp cloth only and dry with another cloth or tissue.

- NEVER use metal polish or coarse scouring agents and never immerse your appliance in any sort of liquid.
- NEVER use any pointed or sharp articles for cleaning the inside, otherwise the heating element will be damaged.
- NEVER use a brush or push your fingers or metal objects down the slots.

Crumb tray A

WARNING: Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if not emptied regularly.

When the appliance has cooled down completely, tap the sides of the case lightly to dislodge any crumbs lodged in the appliance chamber. Remove the crumb tray 9 by pushing the front edge of the tray to release it from the toaster. Empty the tray and replace.

Never operate the appliance without the crumb tray fitted.

HELPLINE

If you have any difficulty with your appliance, do not hesitate to call us.

We are more likely to be able to help than the store from where you bought it.

Please have the following information ready to enable our staff to deal with your query quickly.

- Name of the product.
- Model number as shown on the underside of the appliance.
- Serial number as shown on underside of the appliance.

UK Helpline **0844 871 0957**

Replacement Parts **0844 873 0723**

Ireland Helpline **1800 409 119**

Website

You may also contact us through our website, or visit the site to browse and purchase appliances, spare parts and accessories from the extensive Morphy Richards range.

www.morphyrichards.com

THIS SECTION IS ONLY APPLICABLE FOR CUSTOMERS IN UK AND IRELAND

REGISTERING YOUR TWO YEAR GUARANTEE

Your standard one year guarantee is extended for an additional 12 months when you register the product within 28 days of purchase with Morphy Richards. If you do not register the product with Morphy Richards within 28 days, your product is guaranteed for 1 year. To validate your 2 year guarantee register with us online at **www.morphyrichards.co.uk**

N.B. Each qualifying product needs to be registered with Morphy Richards individually. Please refer to the one year guarantee for more information.

YOUR ONE YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailer's receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference. Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase, it should be returned to the place of purchase for it to be replaced. If the fault develops after 28 days and within 12 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown. You may be asked to return a copy of proof of purchase. Subject to the exclusions set out below (see Exclusions), the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt. If, for any reason, this item is replaced during the 1 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase. To qualify for the 1 year guarantee, the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example, crumb trays should have been emptied regularly.

EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturer's recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 The appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

YOUR INTERNATIONAL TWO-YEAR GUARANTEE

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact your local distributor quoting Model number and Serial number on the product, or write to your local distributor at the addresses shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-8) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

The local distributor shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 The local distributor are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

GB

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

(Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
  Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
  Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product.
- Unauthorised repairs.
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality design and product quality. The company therefore

reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier ASKO Appliances reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

DANGER : Risque de blessure !

IMPORTANT : Risque pour l'appareil !

Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants.

Positionnement

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

  les fermes ;

  par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;

  les environnements de type "Bed and Breakfast".

  Il ne convient pas pour une utilisation dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.
- Positionnez toujours votre appareil loin du bord du plan de travail.
- Veillez à ce que l'appareil soit utilisé sur une surface ferme et plane, qui résiste à la chaleur.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus et tout autour de votre appareil pour permettre une bonne circulation d'air.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur ou près d'une source d'eau.
- IMPORTANT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de rideaux, tentures, murs, armoires ou autres matériaux inflammables.
- **DANGER : N'utilisez pas l'appareil en dessous d'une armoire.**

Sécurité personnelle

- Surveillez votre appareil pendant l'utilisation.
- **DANGER : Ne touchez pas le dessus du grille-pain ou les autres parties chaudes pendant ou après l'utilisation, utilisez les poignées ou boutons de l'appareil.**
- **DANGER : N'introduisez pas des aliments trop gros, du métal, des aliments emballés dans une feuille d'aluminium ou des ustensiles dans le grille-pain.**
- **DANGER : N'essayez pas de retirer des aliments du grille-pain lorsqu'il est branché et n'insérez jamais d'ustensiles de cuisine dans les fentes.**
- IMPORTANT : Ne posez pas de pain ou d'autres aliments sur les fentes car cela pourrait endommager le grille-pain et créer un risque d'incendie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cordon d'alimentation secteur

- Positionnez l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions. Réduisez la longueur de cordon excédentaire en utilisant le compartiment d'enroulement du cordon.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne pas laisser le cordon passer sur une cuisinière ou ou toute autre surface chaude qui pourrait endommager le câble.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Les enfants

- N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Les enfants sont vulnérables dans la cuisine, surtout lorsqu'ils ne sont pas surveillés, lorsque des appareils fonctionnent ou pendant la préparation des repas.
- Apprenez aux enfants à reconnaître les dangers de la cuisine, expliquez-leur les risques qu'ils courent lorsqu'ils s'étirent pour prendre quelque chose sur une surface qu'ils ne voient pas correctement.
- Les enfants doivent être supervisés pour les empêcher de jouer avec l'appareil.

Autres consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une prise endommagé(e) ou après un dysfonctionnement ou endommagement de l'appareil. Contactez Morphy Richards pour demander conseil.
- Ne tentez pas d'effectuer une réparation – l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Veuillez appeler le service d'assistance pour demander conseil.

- N'utilisez pas des accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne mettez pas l'appareil sur ou près d'une plaque électrique ou d'un brûleur gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage prévu.
- Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas, et pour le nettoyer.
- Ne déplacez pas l'appareil tant qu'il est encore chaud.
- Le pain peut brûler, il ne faut donc pas utiliser l'appareil à proximité ou en-dessous de matériaux combustibles tels que des rideaux.
- L'appareil n'est pas conçu pour être commandé par un programmateur extérieur ni par un système de commande à distance.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

DANGER : Cet appareil doit être mis à la terre.

Caractéristiques

1. Fentes pour mettre le pain
2. Couvercle
3. Levier de transport du pain avec fonction de remontée extra-haute du pain automatique
4. Bouton pour décongélation
5. Bouton de réchauffage
6. Bouton d'annulation
7. Bouton de dégagement du couvercle
8. Thermostat électronique
9. Tiroir ramasse-miettes amovible *(à l'arrière)*

Légende

- Bouton de décongélation
- Bouton de réchauffage
- Bouton d'annulation
- Bouton de dégagement du couvercle

Avant la première utilisation

- Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, faites-le fonctionner sans y mettre de pain.

  Remarque : Le levier de transport du pain ❸ ne reste pas enfoncé tant que le grille-pain n'est pas branché et que l'interrupteur mural n'est pas sur marche. Ventilez la pièce pendant ce processus.
- Comme toutes les résistances électriques chauffantes, votre grille-pain dégagera une odeur de "neuf" lorsque vous le ferez fonctionner pour la première fois. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter. Il est recommandé de garder le couvercle ouvert pour ce faire.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1 Sélectionnez le niveau de dorage souhaité sur le cadran du thermostat ❽.

2 Après avoir réglé le thermostat, mettez le pain dans les fentes ❶ et abaissez le levier de transport. Le pain tombera et le couvercle se fermera ❷.

3 Une fois que le délai réglé sera écoulé, le couvercle s'ouvrira et le pain s'éjectera automatiquement - il sera alors prêt à être retiré des fentes. Le levier de transport du pain retournera à sa position supérieure et la résistance s'éteindra.

DANGER : N'enroulez pas le câble autour du corps de l'appareil pendant ou après l'utilisation.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Utilisation de la touche de réchauffage

Si votre pain grillé a sauté et s'est refroidi, le grille-pain est doté d'une fonction de réchauffage. Pour l'utiliser, appuyez sur le levier de transport du pain ❸ et appuyez immédiatement sur le bouton de réchauffage ❺. Le bouton s'allumera et le grille-pain se mettra à fonctionner pendant une courte période pour réchauffer le pain.

Utilisation du bouton de décongélation

Pour griller du pain congelé, ne modifiez pas le thermostat. Mettez le pain dans les fentes de la façon habituelle et appuyez sur le bouton de décongélation ❹.

Utilisation du bouton d'annulation

Si vous souhaitez interrompre le cycle de dorage, appuyez sur le bouton d'annulation.

Ouvrir et fermer le couvercle

Lorsque l'appareil est en marche, il est possible d'ouvrir le couvercle en appuyant sur le bouton de dégagement du couvercle ❼. Le levier de transport du pain s'éjectera à moitié. Pour refermer le couvercle, appuyez sur le levier de transport du pain ❸. Ceci n'interrompra pas le cycle de cuisson.

Conseils et astuces

- Pour obtenir un dorage uniforme, nous vous recommandons d'attendre 30 secondes au minimum entre chaque tranche pour que le thermostat se remette automatiquement à zéro.
- Si vous grillez une seule tranche, réglez le thermostat légèrement plus bas.
- Remarque : vous remarquerez également une légère variation de dorage sur un côté de la tranche lorsque vous grillez une seule tranche à la fois.

GB

F

- Le pain rassis grille plus vite que le pain frais. Vous devez donc baisser le thermostat si vous grillez du pain rassis.
- Vous pouvez griller toutes sortes de pains, y compris des petits pains, des pains au lait, etc. Les tranches ne doivent toutefois pas être trop épaisses car elles brûleraient et se coinceraient dans les fentes.
- Si le pain se bloque dans votre grille-pain, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez ensuite la tranche de pain.
- Lorsque vous grillez deux tranches, nous vous recommandons de choisir des tranches de même épaisseur et fraîcheur.
- Laissez totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1 Après utilisation et avant de nettoyer le grille-pain, débranchez-le du secteur et laissez-le refroidir.

2 Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide et séchez-le avec un autre chiffon.

- N'utilisez JAMAIS un produit de polissage des métaux ou des agents de nettoyage forts et ne trempez jamais votre appareil dans un liquide quelconque.
- N'utilisez JAMAIS un objet pointu ou acéré pour nettoyer l'intérieur, sinon la résistance sera endommagée.
- N'utilisez JAMAIS une brosse et ne mettez jamais vos doigts ou des objets métalliques dans les fentes.

Tiroir ramasse-miettes A

DANGER : Les miettes s'accumulent dans le tiroir ramasse-miettes et risquent de prendre feu s'il n'est pas vidé régulièrement.

Une fois que l'appareil a refroidi complètement, tapotez les côtés de l'appareil pour déloger les miettes qui pourraient s'être coincées à l'intérieur. Retirez le tiroir ramasse-miettes ❾ en appuyant sur le devant du tiroir pour le dégager du grille-pain. Videz le tiroir et remettez-le en place.

Ne faites jamais fonctionner le grille-pain sans le tiroir ramasse-miettes.

SERVICE D'ASSISTANCE

Si vous rencontrez la moindre difficulté avec l'appareil, n'hésitez pas à nous appeler.

Nous pourrons certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Merci d'avoir les informations suivantes à portée de main pour que notre personnel puisse répondre à vos questions le plus rapidement possible.

- Nom du produit.
- Numéro du modèle, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.
- Numéro de série, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.

Site web

Vous pouvez également nous contacter par le biais de notre site web ou consulter le site pour découvrir et acheter des appareils, des pièces de rechange et des accessoires de la vaste gamme Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 8), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

WARNUNG: Verletzungsgefahr!

WICHTIG: Gerät kann beschädigt werden!

Außerdem enthält der Text folgenden Sicherheitshinweis.

F

D

Aufstellungsort

- Dieses Gerät ist für Haushalte und für ähnliche Umfelder vorgesehen, z. B.:

  Bauernhöfe;

  Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten;

  Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.

  Für Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern ist es nicht geeignet.
- Stellen Sie das Gerät stets weit entfernt von der Kante einer Arbeitsplatte auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher auf einer festen, ebenen und hitzebeständigen Unterlage steht.
- Achten Sie darauf, dass über dem Gerät und um das Gerät herum ausreichend Abstand zu anderen Gegenständen eingehalten wird, so dass die warme Luft zirkulieren kann.
- Das Gerät darf nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzt werden.
- WICHTIG: Den Toaster nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen, Wänden, Schränken oder anderen brennbaren Materialien verwenden.
- **WARNUNG: Den Toaster bei Gebrauch nicht unter Schrank- oder Regalböden stellen.**

Eigene Sicherheit

- Das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- **WARNUNG: Während und nach dem Gebrauch das Gerät nur an den Griffen anfassen. Die Oberseite des Geräts und weitere Geräteteile werden während des Gebrauchs sehr heiß.**
- **WARNUNG: Übergroße Lebensmittel, Metallgegenstände, Verpackungsfolien, Bestecke oder Küchenutensilien dürfen nicht in den Toaster gesteckt werden.**
- **WARNUNG: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie eingeklemmte Toastscheiben aus dem Gerät entfernen. Niemals mit Besteck oder Küchenutensilien in die Toastschlitze hineinreichen.**
- WICHTIG: Brot oder andere Gegenstände nicht direkt auf die Toastschlitze legen. Das Gerät kann andernfalls überhitzen und beschädigt werden, und es besteht Brandgefahr.
- Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche, geistige Unversehrtheit oder deren Warnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.

Netzkabel

- Das Netzkabel muss spannungsfrei von der Steckdose bis zum Gerät verlegt sein. Falls das Netzkabel zu lang ist, einen Teil des Kabels auf die integrierte Kabelhalterung aufwickeln.
- Das Netzkabel darf nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über eine offene Fläche, z. B. von einer tief angebrachten Steckdose über einen Tisch.
- Das Netzkabel nicht über warme Flächen, wie etwa eine Herdplatte verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

Kinder

- Verbieten Sie Kindern stets die Bedienung dieses Haushaltsgeräts.
- Bei unbeaufsichtigten Kindern in der Küche besteht Verletzungsgefahr, besonders dann, wenn das Gerät benutzt bzw. wenn gekocht wird.
- Klären Sie Kinder immer über Gefahrenstellen in der Küche auf und weisen Sie darauf hin, dass Kinder über ihrer Augenhöhe bzw. außerhalb ihrer Reichweite abgestellte Gegenstände nicht von der Arbeitsplatte ziehen dürfen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, und es ist sicher zu stellen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Weitere Anmerkungen zur Sicherheit

- Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Netzkabel oder Gerätestecker beschädigt sind, das Gerät Funktionsstörungen aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Problemen oder Funktionsstörungen bitte an Morphy Richards.
- Versuchen Sie nicht, den Toaster aufzuschrauben oder zu reparieren – das Gerät beinhaltet Gerätekomponenten, die nicht durch den Benutzer gewartet werden können. Bitten Sie beim Support um weitere Ratschläge.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen werden.
- Den Toaster nicht auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder in einen warmen Backofen stellen.
- Nicht zweckentfremdet verwenden.
- Den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll.
- Das heiße Gerät nicht bewegen oder transportieren.
- Das Brot kann brennen. Aus diesem Grunde sollte das Gerät nicht in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Stoffen wie z. B. Vorhängen benutzt werden.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltvorrichtung oder eine separate Fernsteuerung vorgesehen.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

WARNUNG: Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Ausstattung

1. Brotschlitze
2. Deckel
3. Hebel mit Auswurfautomatik
4. Auftautaste
5. Aufwärmtaste
6. Stopptaste
7. Deckel-Entriegelungsknopf
8. Elektronischer Bräunungsregler
9. Herausziehbares Krümelfach *hinten*

Symbole

- Auftautaste
- Aufwärmtaste
- Stopptaste
- Deckel-Entriegelungsknopf

Vor dem ersten Gebrauch

- Vor dem ersten Toasten muss der Toaster zunächst ohne Brot eingeschaltet werden.

  Hinweis: Der Brothebel ❸ rastet erst unten ein, wenn der Toaster an eine Strom führende Steckdose angeschlossen ist. Der Raum muss dabei gut durchlüftet werden.
- Wie bei allen Neugeräten mit elektrischen Heizelementen riecht der Toaster auch 'wie neu', wenn er das erste Mal eingeschaltet wird. Das ist vollkommen normal und kein Grund zur Besorgnis. Bei diesem Vorgang sollte der Deckel geöffnet bleiben.

GEBRAUCH DES GERÄTS

1 Mit dem Bräunungsregler ❽ den gewünschten Bräunungsgrad einstellen.

2 Anschließend das Brot in die Schlitze ❶ einführen und den Hebel nach unten drücken. Das Brot fährt in den Toaster hinein und der Deckel schließt sich ❷.

3 Nach Ablauf der eingestellten Bräunungszeit öffnet sich der Deckel und das Brot wird automatisch nach oben transportiert. Anschließend kann es aus den Toastschlitzen genommen werden. Der Toasthebel ist damit wieder in die obere Stellung zurückgefahren und das Heizelement hat sich ausgeschaltet.

WARNUNG: Während oder nach Gebrauch des Gerätes darf das Netzkabel nicht um das heiße Gerät herum gewickelt werden.

ZUSATZFUNKTIONEN

Verwendung der Aufwärmtaste

Wenn der gebräunte Toast aus dem Toaster ausgeworfen wurde und bereits abgekühlt ist, kann er mithilfe der Aufwärmtaste erneut erwärmt werden. Dazu einfach den Brothebel ❸ nach unten und sofort danach direkt die Aufwärmtaste ❺ drücken. Die Aufwärmtaste leuchtet nun auf, und der Toaster erhitzt sich nur kurz, so dass der abgekühlte Toast wieder erwärmt wird.

Verwendung der Auftautaste

Soll tiefgefrorener Toast gebräunt werden, ist es nicht erforderlich, einen höheren Bräunungsgrad als normal einzustellen. Das Brot einfach wie gewohnt in die Toastschlitze einführen und die Auftautaste ❹ drücken.

Verwendung der Stopptaste

Zum Unterbrechen des Toastvorgangs die Stopptaste drücken.

Öffnen und Schließen des Deckels

Mit dem Deckel-Entriegelungsknopf ❼ kann der Deckel während des Toastens geöffnet werden. Der Brothebel fährt halb nach oben hoch. Um den Deckel wieder zu schließen, einfach den Brothebel wieder nach unten schieben ❸. Der Toastbetrieb wird dadurch nicht unterbrochen.

Tipps und Empfehlungen

- Damit die Scheiben gleichmäßig gebräunt werden, nach jedem Toasten mindestens 30 Sekunden warten, bis sich die Steuerung automatisch wieder zurückgestellt hat.
- Wenn nur eine Scheibe getoastet wird, den Bräunungsregler noch etwas niedriger einstellen.
- Hinweis: Beim Toasten einer einzelnen Scheibe ist die eine Seite der Brotscheibe etwas brauner als auf der anderen.
- Älteres Brot lässt sich schneller als frische Scheiben toasten. Deshalb sollte der Bräunungsregler kleiner als bei frischem Brot eingestellt werden.
- Es können nicht nur alle Brotsorten zum Toasten verwendet werden, sondern auch Teegebäck, kleine Partybrötchen etc. Die Scheiben dürfen aber nicht so dick sein, dass sie von den Heizelementen verbrannt oder in den Brotschlitzen eingeklemmt werden.
- Falls sich die Brotscheiben bei der Aufwärtsbewegung des Hebels im Toaster verklemmen, den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Anschließend die Toastscheiben vorsichtig aus dem Toaster entfernen.
- Beim Toasten von zwei Scheiben sollten diese gleich groß und frisch sein.
- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1 Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor dem Reinigen aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und warten Sie, bis sich der Toaster abgekühlt hat.

2 Die Außenseite des Toasters nur mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachreiben.

- NIEMALS Metallpolitur oder Scheuermittel verwenden und das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
- NIEMALS mit scharfen oder spitzen Gegenständen die Geräteinnenseite reinigen, da hierdurch die Heizelemente beschädigt werden.
- NIEMALS mit den Fingern, mit einer Reinigungsbürste oder mit einem Metallgegenstand in die Toastschlitze greifen.

Krümelfach A

WARNUNG: Im Krümelfach sammeln sich Brotkrümel an, die, sofern sie nicht regelmäßig entleert werden, eine Brandgefahr darstellen.

Wenn sich das Gerät vollständig abgekühlt hat, klopfen Sie leicht auf beide Gehäuseseiten, um eventuell in den Gerätekammern fest sitzende Krümel zu lösen. Schieben Sie das Krümelfach ❾ an der Vorderkante hinein, um es aus dem Toaster auszuklinken. Schieben Sie es nach dem Leeren wieder in den Toaster.

Das Gerät darf ohne eingesetztes Krümelfach nicht in Betrieb genommen werden.

SUPPORT

Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem neuen Gerät haben, helfen wir Ihnen gern weiter.

Oft können wir eher behilflich sein als das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Damit unsere Mitarbeiter Ihre Anfrage zügig bearbeiten können, sollten Sie folgende Angaben parat halten.

- Name des Gerätes.
- Modellnummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).
- Seriennummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).

Website

Sie können uns auch über unsere Internetseite erreichen oder das Werk besuchen, in unserem umfangreichen Angebot nach Geräten, Ersatzteilen und Zubehör zu suchen und zu bestellen.

www.morphyrichards.com

ZWEI JAHRE GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von zwei Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an der Rückseite dieser Unterlagen ein.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.
Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Garantiezeit als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline (01805-398346 – 14 Cent pro Minute).

Falls das Gerät während der 2-jährigen Garantielaufzeit aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Garantie geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.

2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.

3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.

4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

5 das Gerät aus zweiter Hand stammt.

6 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Garantieleistung auszuführen.

7 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen

GARANTIEKARTE	
Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Name und Anschrift des Käufers
Fehler / Mangel	

Deutschland:

Bei Störung oder Schäden wenden
Sie sich bitte an unsere Service Hotline unter:
Tel.: 01805 / 398 346 (0,14 €/Min.)
Fax: 01805 / 355 467
eMail: service@glendimplex.de

Die zuständige Stelle in allen anderen
Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw.
die Bezugsquelle.

Österreich:

Bei Störung oder Schäden wenden
Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Firma Schurz
Merangasse 17
A-8010 Graz
Tel.: +43 316 32 30 41
Fax: +43 316 38 29 63
eMail: office@schurz.biz

sind von der Garantie ausgeschlossen.

8 Batterien und Schäden aufgrund undichter Batterien sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Garantie wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

E

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El uso de cualquier aparato eléctrico requiere la aplicación de las normas lógicas de seguridad que se indican a continuación.

Ante todo, existe peligro de lesiones o muerte y, en segundo lugar, puede dañarse el aparato. Estos peligros se indican en el texto de las dos formas siguientes:

ADVERTENCIA: ¡Peligro para el usuario!

IMPORTANTE: ¡Peligro para el aparato!

Asimismo, le ofrecemos los siguientes consejos de seguridad.

Ubicación

- Este aparato está diseñado para ser utilizado en el ámbito doméstico y en ámbitos similares, tales como:

  casas de labranza;

  clientes de hoteles, moteles y otros alojamientos;

  entornos tipo pensiones.

  No es recomendable su uso en cocinas para empleados de tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Mantenga siempre el aparato lejos del borde de la superficie sobre la que esté apoyado.
- Utilice el aparato sobre una superficie firme, plana y resistente al calor.
- Deje suficiente espacio alrededor y por encima del aparato para permitir la circulación del aire.
- No utilice el aparato en el exterior ni cerca del agua.
- IMPORTANTE: No utilice la tostadora demasiado cerca de cortinas, colgaduras, paredes, aparadores y otros materiales inflamables.
- **ADVERTENCIA: No utilice la tostadora bajo los estantes de un aparador.**

Seguridad personal

- Vigile siempre el aparato mientras esté en uso.
- **ADVERTENCIA: No toque la parte superior del aparato ni otras partes calientes durante o después de su uso; utilice los mangos o tiradores.**
- **ADVERTENCIA: No introduzca alimentos demasiado grandes, ni utensilios o envases metálicos en la tostadora.**
- **ADVERTENCIA: No intente desatascar los alimentos mientras la tostadora esté enchufada, y bajo ningún concepto inserte utensilios de cocina en las ranuras.**
- IMPORTANTE: No coloque pan ni otros elementos sobre las ranuras, ya que la tostadora podría dañarse e, incluso, incendiarse.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Cable de alimentación

- El cable de alimentación debe tenderse desde la toma de corriente hasta el aparato sin quedar tirante. Reduzca el exceso de cable con el recogecables.
- Evite que el cable quede colgando de la superficie de trabajo al alcance de un niño.
- No deje que el cable atraviese un espacio abierto, p. ej. entre un enchufe bajo y una mesa.
- Evite que el cable pase sobre fogones u otras zonas calientes que pudieran dañarlo.
- Para evitar riesgos, si observa que el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio técnico u otra persona debidamente cualificada.

Niños

- Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Los niños son vulnerables en la cocina, especialmente cuando no están supervisados y si se están utilizando aparatos o se está cocinando.
- Enseñe a los niños a ser conscientes de los peligros de la cocina, adviértales de los riesgos de acceder a zonas que no pueden ver correctamente o a las que no deberían acceder.
- Es necesario vigilar a los niños para evitar que jueguen con este aparato.

Otras consideraciones de seguridad

- No manipule ningún aparato con el cable o la clavija defectuosos, o después de haber presentado disfunciones o de haberse estropeado de algún modo. En tal caso, consulte a Morphy Richards.
- No intente reparar usted mismo el aparato. Este electrodoméstico contiene partes que no pueden ser

D

E

reparadas por el usuario. Llame al número de asistencia técnica para solicitar asesoramiento.

- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No deje el aparato sobre fogones de gas o eléctricos calientes, sobre un horno encendido ni cerca de ellos.
- No emplee la tostadora para otros usos que el suyo propio.
- Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando o para limpiarlo.
- No mueva el aparato mientras esté caliente.
- El pan puede quemarse. Por consiguiente, no utilice la tostadora en las proximidades de materiales combustibles, como por ejemplo cortinas.
- El aparato no está diseñado para ser manejado mediante temporizadores externos o mandos a distancia.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Compruebe que el voltaje indicado en la placa de características del aparato se corresponde con el suministro de electricidad de su casa, que debe ser CA (corriente alterna).

ADVERTENCIA: Este aparato debe conectarse a tierra.

Partes

❶ Ranuras para pan
❷ Tapa
❸ Palanca con función automática de elevación del pan
❹ Botón de descongelación
❺ Botón de recalentamiento
❻ Botón de cancelación
❼ Botón de apertura de tapa
❽ Control de tueste electrónico variable
❾ Bandeja recogemigas extraíble *(en la parte posterior)*

Leyenda

Botón de descongelación
Botón de recalentamiento
Botón de cancelación
Botón de apertura de tapa

Antes de usarla por primera vez

- Antes de usar la tostadora por primera vez, póngala en funcionamiento sin pan.

  Nota: La palanca elevadora ❸ no permanecerá bajada si la tostadora está desenchufada o la toma de corriente no funciona. Ventile la habitación durante este proceso.
- Como suele suceder con todas las resistencias eléctricas nuevas, la primera vez que haga funcionar la tostadora percibirá un característico olor "a nuevo". Esto es normal y no debe constituir motivo de preocupación. Se recomienda dejar abierta la tapa la primera vez que se utiliza la tostadora.

FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

1 Seleccione el nivel de tueste deseado en el selector de tueste.

2 Una vez seleccionado el nivel deseado, introduzca el pan en las ranuras ❶ y baje la palanca. El pan descenderá y la tapa se cerrará ❷.

3 Cuando haya transcurrido el tiempo seleccionado, la tapa se abrirá y el pan saltará automáticamente y podrá ser retirado de las ranuras. La palanca elevadora habrá vuelto a su posición original y la resistencia de calentamiento se habrá apagado.

ADVERTENCIA: No enrolle el cable alrededor del aparato mientras lo esté utilizando ni después.

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Uso del botón de recalentamiento

Si su tostada ha saltado y se ha enfriado, la tostadora ofrece la opción de recalentamiento. Para usar esta opción, baje la palanca ❸ y pulse el botón de recalentamiento ❺ inmediatamente. El botón se iluminará y la tostadora recalentará el pan durante un breve período.

Uso del botón de descongelación

Para tostar pan congelado, no ajuste el control de tueste de la forma habitual. Introduzca el pan en las ranuras como de costumbre, y pulse el botón de descongelación ❹.

Uso del botón de cancelación

Si desea interrumpir el ciclo de tueste, pulse el botón de cancelación.

Abrir y cerrar la tapa

Mientras utiliza la tostadora, puede abrir la tapa pulsando el botón de apertura de tapa ❼. La palanca elevadora saltará hasta la mitad de su recorrido. Para volver a cerrar la tapa, baje la palanca ❸. Esto no interrumpirá el ciclo de tueste.

Consejos y sugerencias

- Para un tueste uniforme, le recomendamos que espere un mínimo de 30 segundos entre tuestes, de modo que el control pueda ponerse a cero de forma automática.
- Si solo va a tostar una rebanada, puede ser necesario ajustar el control de tueste a un nivel ligeramente inferior.
- Tenga en cuenta que: también observará una pequeña variación en el color del tueste por un lado de una única rebanada.
- El pan seco se tuesta más rápidamente que el pan fresco. Por tanto, el control de tueste deberá ajustarse a un nivel inferior al habitual.
- Se puede utilizar toda clase de pan, así como panecillos,

etc. Las rebanadas no deberán ser tan gruesas como para que se quemen u obstruyan dentro de las ranuras.

- Si el pan se atasca en su tostadora, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe para retirarlo.
- Si tuesta dos rebanadas, le recomendamos que sean del mismo tamaño y frescura.
- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1 Después de utilizar la tostadora y antes de limpiarla, desconecte el enchufe de la red eléctrica y espere a que se enfríe.

2 Frote la parte externa de la tostadora solo con un paño húmedo y séquela con otro paño.

- NUNCA utilice pulidores de metal o productos de limpieza agresivos. Y bajo ninguna circunstancia sumerja la tostadora en ningún tipo de líquido.
- NUNCA utilice artículos afilados o puntiagudos para limpiar el interior, porque podría dañarse la resistencia.
- NUNCA utilice un cepillo ni introduzca los dedos ni objetos metálicos en las ranuras.

Bandeja recogemigas A

ADVERTENCIA: Las migas se acumulan en la bandeja recogemigas, y pueden arder si no la vacía periódicamente.

Cuando se haya enfriado completamente la tostadora, dé unos golpecitos en los lados de la carcasa para sacar las migas que se hayan quedado en la cámara de tueste. Extraiga la bandeja recogemigas ❾ presionando la parte delantera de la bandeja para extraerla de la tostadora. Vacíe la bandeja y vuelva a colocarla.

Nunca ponga la tostadora en funcionamiento sin la bandeja recogemigas.

SERVICIO TELEFÓNICO DE ASISTENCIA

Si tiene cualquier dificultad con el aparato, no dude en llamarnos.

Es más probable que podamos ayudarle nosotros que el personal de la tienda en la que adquirió el aparato.

Para que nuestro personal pueda solucionar su problema rápidamente, tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto.
- Número del modelo (indicado en la parte inferior del aparato).
- Número de serie (indicado en la parte inferior del aparato).

Sitio web

También puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro sitio web, o visitar el sitio para buscar y adquirir aparatos, recambios y accesorios de la completa gama de productos Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

SU GARANTÍA DE DOS AÑOS

Este aparato está cubierto por una garantía de reparación o sustitución de dos años.

Es importante guardar el recibo de la tienda en la que lo adquirió como prueba de compra. Grape el recibo a esta contraportada para poder consultarlo en el futuro.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

N.º de modelo
N.º de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

E

Productos Glen Dimplex

Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Fecha de compra

Titular de la Garantía

Sello del establecimiento

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con su distribuidor local indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a su distribuidor local a las direcciones que se indican.

Le pedirán devolver el producto (en un embalaje seguro y adecuado) a la siguiente dirección junto con una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de 7 días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (1-8).

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar la factura o el recibo de caja original que indica la fecha de compra original.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones del fabricante. Por ejemplo, debe eliminarse la cal de los aparatos y mantener los filtros limpios según se indica en estas instrucciones.

Morphy Richards o el distribuidor local no se hacen responsables de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las recomendaciones del fabricante, o ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.

2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.

3 Personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (y que no son el proveedor autorizado) han intentado reparar el aparato.

4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.

5 El aparato es de segunda mano.

6 Ni Morphy Richards ni el distribuidor local no son responsables de realizar ninguna revisión, en virtud de la garantía.

7 La garantía excluye los consumibles como bolsas, filtros y jarras de vidrio.

8 La garantía no cubre las baterías ni las fugas de ácido de las mismas.

Esta garantía no le confiere más derechos que los expresamente expuestos, ni incluye reclamaciones por daños o pérdidas consiguientes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Het gebruik van elektrische apparatuur vereist het volgen van de volgende standaard veiligheidsvoorschriften.

Ten eerste bestaat er gevaar voor lichamelijk of dodelijk letsel en ten tweede kan het apparaat worden beschadigd. Deze gevaren worden in de tekst aangeduid door de volgende twee symbolen:

WAARSCHUWING: Letselgevaar!

BELANGRIJK: Beschadiging van apparatuur!

Daarnaast verschaffen wij nog de volgende veiligheidstips.

Installatie

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en dergelijke toepassingen zoals:

  boerderijen;

  door klanten in hotels, motels en andere woontypes; accommodaties;

  logies met ontbijt.

  Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Plaats uw apparaat nooit dichtbij de rand van uw werkblad.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stevig, vlak en hittebestendig oppervlak staat.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte boven en rondom uw apparaat is, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of dichtbij water.
- BELANGRIJK: Gebruik de broodrooster nooit dicht in de buurt van gordijnen, muren, keukenkastjes of ander brandbaar materiaal.
- **WAARSCHUWING: Gebruik de broodrooster niet onder keukenkastjes.**

Persoonlijke veiligheid

- Houd het apparaat tijdens gebruik in de gaten.
- **WAARSCHUWING: Raak de bovenkant van de broodrooster of andere hete delen nooit aan tijdens of na gebruik. Gebruik de knoppen of handvaten.**
- **WAARSCHUWING: Plaats nooit te grote stukken brood, metaal, aluminiumverpakking of keukengerei in de broodrooster.**
- **WAARSCHUWING: Probeer nooit vastgeraakte voedselresten te verwijderen wanneer de stekker van de broodrooster in het stopcontact zit en steek nooit keukengerei in de sleuven.**
- BELANGRIJK: Plaats nooit brood of andere voorwerpen op de sleuven, aangezien dit de broodrooster kan beschadigen en de kans op brandgevaar verhoogt.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen

(waaronder kinderen) met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, zonder aanwijzingen voor het gebruik van het apparaat of toezicht door een persoon die op hun veiligheid let.

Netsnoer

- Het netsnoer van het apparaat naar het stopcontact mag niet strak gespannen staan. U kunt de lengte van het snoer reduceren door de snoeropberging te gebruiken.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen er bij kunnen.
- Laat het snoer niet vrij hangen, b.v. tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over een fornuis of een heet oppervlak ligt, aangezien dit het snoer kan beschadigen.
- Als het snoer beschadigd is moet het door de fabrikant, de onderhoudsvertegenwoordiger of gelijkwaardig gediplomeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Kinderen

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral als er geen toezicht is en apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk is om dingen proberen te nemen waar ze die niet goed zien of waar ze niets mogen nemen.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Andere veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker of het snoer is beschadigd of wanneer het apparaat niet correct werkt of op andere wijze is beschadigd. Neem contact op met Morphy Richards voor advies.
- Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat - het apparaat bevat geen vervangingsonderdelen. Neem contact op met onze servicelijn voor advies.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een elektrisch gasfornuis of in een warme oven.
- Gebruik de broodrooster alleen waarvoor deze is bedoeld.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm is.
- Het brood kan verbranden, gebruik de broodrooster daarom niet dichtbij of onder brandbaar materiaal zoals gordijnen.
- Het is niet de bedoeling dat het apparaat wordt bediend via een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.

ELEKTRICITEITSVOORSCHRIFTEN

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet worden geaard.

Kenmerken

❶ Broodsleuven
❷ Deksel
❸ Broodlift met automatische hogeliftfunctie
❹ Diepvriesknop
❺ Opwarmknop
❻ Annuleerknop
❼ Ontgrendelknop voor de deksel
❽ Elektronische bruiningsregelaar
❾ Verwijderbare kruimelladen *(aan de achterkant)*

Sleutel

Ontdooiknop
Opwarmknop
Stopknop
Ontgrendelknop voor het deksel

Voor het eerste gebruik

- Voordat u de broodrooster voor het eerst gebruikt, moet u de broodrooster zonder brood laten werken.

  Opmerking: De hendel van de broodlift ❸ blijft niet in de lage stand staan als de stekker van de broodrooster niet in het stopcontact zit en de wandschakelaar niet op AAN staat. Ventileer de kamer tijdens dit proces.
- Zoals met alle nieuwe elektrische verwarmingselementen, ruikt uw broodrooster 'als nieuw' wanneer deze voor het eerst wordt aangezet. Dit is normaal en vormt geen probleem. Het is raadzaam dit met geopend deksel te doen.

GEBRUIK VAN APPARAAT

1 Selecteer het gewenste roosterniveau op de bruiningsregelaar ❽.

2 Selecteer het gewenste niveau, plaats het brood in de sleuven ❶ en druk de broodlift omlaag. Het brood zakt naar beneden en de deksel sluit ❷.

3 Nadat de ingestelde tijd is bereikt, gaat de deksel open en springt het brood automatisch omhoog en kunt u het uit de sleuven verwijderen. De broodlift staat nu weer in de bovenpositie en het verwarmingselement staat uit.

WAARSCHUWING: Wikkel het snoer niet rond het apparaat tijdens of na het gebruik.

E
NL

AANVULLENDE KENMERKEN

De opwarmknop gebruiken

Het broodrooster heeft een opwarmmogelijkheid voor wanneer uw geroosterde brood omhoog is gekomen maar ondertussen weer is afgekoeld. Om deze functie te gebruiken drukt u de broodlift omlaag ❸ en drukt u direct daarna op de opwarmknop ❺. Het lampje van de knop gaat branden en het brood wordt kort opgewarmd.

De diepvriesknop gebruiken

Om bevroren brood te roosteren hoeft u de normaal gewenste stand van de bruiningsregelaar niet aan te passen. Plaats het brood zoals gewoonlijk in de broodsleuven, druk de broodlift omlaag en druk op de ontdooiknop ❹.

Gebruik van de Annuleerknop

Druk op de stopknop indien u het roosteren wenst te onderbreken.

Deksel openen/sluiten

Tijdens het roosteren kan de deksel worden geopend door op de ontgrendelknop te drukken ❼. Het brood komt half omhoog. Druk op de broodhendel om de deksel weer te sluiten ❸. Hierdoor wordt het roosteren niet onderbroken.

Tips en advies

- Om het brood gelijkmatig te roosteren, raden we aan om minimaal 30 seconden te wachten voor u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.
- Als u slechts een snee brood wilt roosteren, kan het verstandig zijn om de bruiningsregelaar iets lager te zetten.
- Opmerking: de kleur van een enkele snede geroosterd brood kan per kant iets verschillen.
- Oud brood roostert sneller dan vers brood. De bruiningsrelaar moet dan op een lagere stand dan normaal worden gezet.
- In het broodrooster kunnen allerlei soorten brood, krentenbrood en kleine broodjes geroosterd worden. Zorg er echter wel voor dat de sneetjes niet te dik zijn zodat ze kunnen aanbranden of in de broodsleuven vast komen te zitten.
- Wanneer het brood blijft vastzitten in het broodrooster, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat het broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.
- Wij raden u aan steeds twee sneetjes brood te gebruiken die even groot en even vers zijn.
- Laat het broodrooster volledig afkoelen voor u hem opbergt.

REINIGING EN ONDERHOUD

1 Trek na het gebruik en voordat u de broodrooster reinigt de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

2 Veeg de buitenkant van het broodrooster af met een licht bevochtigde doek en droog het apparaat daarna af met een droge doek of tissue.

- Gebruik NOOIT een metaalpoetsmiddel of grove schuurmiddelen en zorg ervoor dat uw broodrooster nooit met vloeistof in contact komt.
- Gebruik NOOIT puntige of scherpe voorwerpen om de binnenkant van de broodrooster te reinigen. Dit kan het verwarmingselement beschadigen.
- Gebruik NOOIT een borsteltje en duw NOOIT uw vingers of metalen voorwerpen in de sleuven.

Kruimellade A

WAARSCHUWING: Er zullen kruimels ophopen in de kruimellade. Deze kunnen vlam vatten als de kruimellade niet regelmatig wordt geleegd.

Als de broodrooster helemaal is afgekoeld, klopt u zachtjes op de zijwanden om vastzittende kruimels los te maken. Verwijder de kruimellade ❾ door tegen de voorste rand van de lade te drukken om het uit de broodrooster te halen. Leeg de kruimellade en plaats hem terug in de broodrooster.

Gebruik de broodrooster nooit zonder de kruimellade.

HULPLIJN

Mocht u problemen met het apparaat ondervinden, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Wij kunnen u waarschijnlijk beter helpen dan de winkel waarin u het apparaat heeft gekocht.

Houd de volgende informatie bij de hand, zodat onze medewerkers u snel kunnen helpen.

- Naam van het product.
- Het modelnummer zoals weergegeven op de onderkant van het apparaat.
- Het serienummer zoals weergegeven op de onderkant van het apparaat.

Website

U kunt ook via onze website contact met ons opnemen of de website bezoeken om apparaten, reserveonderdelen en accessoires uit het uitgebreide gamma van Morphy Richards te bekijken en te kopen.

www.morphyrichards.com

UW TWEEJARIGE GARANTIE

Dit apparaat is gedekt door een tweejarige garantie voor reparatie of vervanging.

Het is belangrijk om de kassabon te bewaren als aankoopbewijs. Niet uw aankoopbon aan de achterkant vast voor toekomstige naslagdoeleinden.

Vermeld de volgende informatie als het product defect

raakt. Deze nummers zijn te vinden op het voetstuk van het apparaat.

Modelnr.
Serienr.

Alle producten van Morphy Richards worden individueel getest voordat ze de fabriek verlaten. In het onwaarschijnlijke geval dat een apparaat niet goed functioneert binnen 28 dagen na aankoop, dient het te worden teruggebracht naar de plek van aankoop voor vervanging.

Indien er storingen ontstaan tussen 28 dagen en 24 maanden na de oorspronkelijke aankoop, dient u contact op te nemen met uw plaatselijke distributeur en het modelnummer en serienummer van het product vermelden, of u kunt uw plaatselijke distributeur schriftelijk in kennis stellen via het vermelde adres.

U dient vervolgens het product terug te sturen (goed verpakt) naar het onderstaande adres met een kopie van het aankoopbewijs.

Onderhevig aan de onderstaande uitzonderingen (1-8) wordt het defecte apparaat gerepareerd of vervangen en normaliter verzonden binnen 7 dagen na ontvangst.

Indien dit apparaat wordt vervangen tijdens de tweejarige garantieperiode, dan loopt de garantie van het nieuwe apparaat vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Daarom is het belangrijk om uw originele aankoopbon of factuur te bewaren als bewijs van de oorspronkelijke aankoopdatum.

Om in aanmerking te komen voor de tweejarige garantie moet het apparaat gebruikt zijn volgens de instructies van de fabrikant. Het apparaat moet bijvoorbeeld zijn ontkalkt en de filters moeten zijn schoongehouden zoals vermeld in de instructies.

Morphy Richards of de plaatselijke distributeur is niet aansprakelijk om de goederen te vervangen of te repareren volgens de voorwaarden van de garantie als:

1 De storing is veroorzaakt door of is toe te schrijven aan verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid of gebruik in strijd met het advies van de fabrikant of als het defect is veroorzaakt door stroompieken of schade bij vervoer.

2 het apparaat werd gebruikt op een andere netspanning dan de netspanning gegraveerd op de artikelen.

3 reparaties werden uitgevoerd door andere personen dan ons onderhoudspersoneel (of erkende dealer).

4 Als het apparaat is gebruikt voor huurdoeleinden of niet-huishoudelijk gebruik.

5 het apparaat een tweedehands-apparaat is.

6 Morphy Richards of de plaatselijke distributeur zijn onder de garantie niet aansprakelijk voor onderhoudswerkzaamheden.

7 De garantie geldt niet voor consumentengoederen zoals tassen, filters en glazen karaffen.

8 Batterijen en schade door lekkage zijn niet gedekt door de garantie.

Dit garantie verleent geen andere rechten anders dan de rechten die hierboven uitdrukkelijk worden vermeld en dekt geen claims voor gevolgverlies of -schade. Deze garantie wordt aangeboden als een extra voordeel en heeft geen invloed op uw statutaire rechten als consument.

P

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A utilização de qualquer aparelho eléctrico exige as seguintes regras de segurança de senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de ferimentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho. Estes são indicados ao longo do texto pelas duas seguintes convenções:

AVISO: Perigo pessoal!

IMPORTANTE: Danos no aparelho!

Apresentamos ainda os seguintes conselhos de segurança.

Localização

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

  turismo rural;

  por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

  ambientes tipo acomodação e pequeno-almoço.

  Não é adequado para utilização em copas de pessoal como lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Coloque sempre o seu aparelho afastado do bordo da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra numa superfície estável, lisa e resistente ao calor.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente por cima e a toda a volta do seu aparelho para permitir a circulação de ar.
- Não utilize o aparelho no exterior ou próximo de água.
- IMPORTANTE: Não a utilize próximo de cortinas, paredes, armários e outros materiais inflamáveis.
- **AVISO: Não a utilize por baixo de armários.**

Segurança pessoal

- Esteja atento ao seu aparelho aquando da sua utilização.
- **AVISO: Não toque no topo da torradeira ou em outras partes quentes durante ou após a sua utilização, utilize as pegas ou saliências.**
- **AVISO: Não introduza comida de grandes dimensões, folhas de metal ou utensílios na torradeira.**
- **AVISO: Não tente retirar a comida enquanto a torradeira estiver ligada e nunca introduza utensílios de cozinha nas ranhuras.**
- IMPORTANTE: Não coloque pão ou outros itens no topo das ranhuras, pois poderá danificar o aparelho e provocar

NL

P

um incêndio.

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) apresentando capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Cabo de alimentação

- O cabo de alimentação deve chegar da tomada ao aparelho sem estar esticado. Reduza o comprimento em excesso do cabo utilizando o porta-fios.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo atravesse um espaço em aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não permita que o cabo passe sobre um fogão ou outras áreas quentes que possam causar danos no cabo.
- Caso esteja danificado, o cabo de alimentação deverá ser substituído pelo fabricante ou agente de serviço ou indivíduo igualmente qualificado para evitar riscos.

Crianças

- Nunca permita que crianças utilizem este aparelho.
- As crianças estão vulneráveis na cozinha, especialmente, quando não estão a ser vigiadas e se estão a ser usados aparelhos ou se está a cozinhar algo.
- Ensine as crianças a tomar consciência dos perigos na cozinha, avise-as dos perigos de alcançar áreas que não consigam visualizar correctamente ou que não devam utilizar.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Outras recomendações de segurança

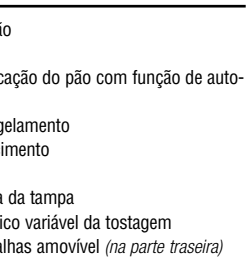
- Não coloque em funcionamento qualquer aparelho com a ficha ou o cabo de alimentação danificados, após um funcionamento defeituoso ou danos de qualquer tipo. Contacte a Morphy Richards para aconselhamento.
- Não tente fazer quaisquer reparações - o aparelho não possui quaisquer peças às quais possa ser efectuada a manutenção pelo utilizador. Contacte a linha de apoio para aconselhamento.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Não coloque o equipamento próximo de gases quentes ou de bicos eléctricos, ou num forno aquecido.
- Utilize apenas para o propósito determinado.
- Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e durante a limpeza.
- Não mova o equipamento enquanto estiver quente.
- O pão pode queimar, portanto, não utilize o aparelho sob ou perto de materiais combustíveis, como cortinas.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deverá ser CA (Corrente Alterna).

AVISO: Este aparelho deve ser ligado à terra.

Características



1. Ranhuras para pão
2. Tampa
3. Alavanca de colocação do pão com função de auto-elevação
4. Botão de descongelamento
5. Botão de reaquecimento
6. Botão Cancelar
7. Botão de abertura da tampa
8. Controlo electrónico variável da tostagem
9. Tabuleiro de migalhas amovível *(na parte traseira)*

Tecla

- Botão de descongelamento
- Botão de reaquecimento
- Botão Cancelar
- Botão de abertura da tampa

Antes da primeira utilização

- Antes de utilizar a torradeira pela primeira vez, utilize-a sem pão.

  Nota: A alavanca de colocação do pão ❸ não irá permanecer em baixo excepto se a torradeira estiver ligada e o interruptor de parede estiver activo. Ventile o espaço circundante durante este processo.
- À semelhança do que acontece com todos os elementos eléctricos de aquecimento novos, a sua torradeira emite um cheiro a 'novo' quando é ligada pela primeira vez. Isto é bastante normal e não apresenta motivos para preocupações. Recomendamos a realização deste processo com a tampa aberta.

UTILIZAR O APARELHO

1. Seleccione o nível de tostagem desejado no controlo de tostagem ❽.
2. Depois de seleccionar o nível desejado, coloque o pão nas ranhuras ❶ e pressione a alavanca para baixo. O pão cai e a tampa fecha-se ❷.
3. Quando for atingido o tempo definido, a tampa abre-se e o pão tostado irá saltar automaticamente - pronto para ser retirado das ranhuras. A alavanca de colocação do pão regressa à sua posição superior e o elemento de aquecimento é desligado.

AVISO: Não enrole o cabo à volta do corpo principal do aparelho durante ou após a sua utilização.

CARACTERÍSTICAS ADICIONAIS

Utilização do botão de reaquecimento

Caso a torrada tenha saltado e arrefecido, a torradeira possui uma função de reaquecimento. Para a utilizar, pressione a alavanca de colocação do pão ❸ e pressione o botão de reaquecimento ❺ imediatamente. O indicador luminoso do botão irá acender-se e a torradeira irá funcionar por um período de tempo curto, reaquecendo o pão.

Utilização do botão de descongelamento

Para torrar pão congelado não ajuste o controlo de tostagem para a posição normal. Coloque o pão normalmente nas ranhuras e pressione o botão de descongelamento ❹.

Utilização do botão de cancelamento

Se pretender interromper o ciclo de tostagem, pressione o botão de cancelamento.

Abrir/fechar a tampa

Durante a utilização, a tampa pode ser aberta premindo o botão de abertura da tampa ❼. A alavanca sobe até metade do percurso. Para fechar a tampa novamente, pressione a alavanca ❸. Este processo nãoi interrompe o ciclo de tostagem.

Dicas e sugestões

- De forma a obter um tostado uniforme, recomendamos que aguarde um mínimo de 30 segundos entre cada tostagem, para que o controlo seja automaticamente reposto.
- Se torrar apenas uma fatia, pode ser necessário ajustar o controlo de tostagem para um nível ligeiramente inferior.
- Nota: irá reparar igualmente numa ligeira variação na cor da tostagem num dos lados de uma só fatia de pão.
- O pão seco torra mais rapidamente do que o pão fresco. Assim, o controlo de tostagem deve ser definido para um nível inferior ao normal.
- Podem ser utilizados todos os tipos de pão, tais como bolos para o lanche, pãezinhos redondos, etc. No entanto, as fatias não devem ser tão espessas para que não provoquem incêndios nem fiquem presas nas ranhuras.
- Se o pão ficar preso na torradeira, desligue-a da tomada, deixe-a arrefecer e, em seguida, retire o pão.
- Ao torrar, recomenda-se que as fatias sejam de igual tamanho e frescura.
- Deixe a torradeira arrefecer totalmente antes de a guardar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1 Após a utilização e antes da limpeza, desligue o aparelho da alimentação, retire a ficha da tomada de parede e deixe a torradeira arrefecer.

2 Limpe o exterior da torradeira unicamente com um pano húmido e seque-o com outro pano ou tecido.

- NUNCA utilize produtos para limpeza de metais ou esfregões ásperos e nunca imerja a sua torradeira em qualquer tipo de líquido.
- NUNCA utilize objectos pontiagudos ou afiados para limpar o interior, caso contrário o elemento de aquecimento ficará danificado.
- NUNCA utilize uma escova nem coloque os dedos ou objectos de metal nas ranhuras.

Tabuleiros de migalhas ⚠

AVISO: As migalhas irão acumular-se no tabuleiro de migalhas e poderão provocar um incêndio se o tabuleiro não for esvaziado regularmente.

Quando a torradeira tiver arrefecido completamente, bata levemente nos lados da torradeira e para remover quaisquer migalhas alojadas na câmara de tostagem. Retire o tabuleiro de migalhas ❾ empurrando a aresta dianteira do tabuleiro para libertá-lo da torradeira. Esvazie o tabuleiro e volte a colocá-lo.

Nunca utilize o aparelho sem o tabuleiro de migalhas colocado.

LINHA DE APOIO

Se houver qualquer problema com o seu aparelho, não hesite em contactar-nos.

Poderemos provavelmente ajudá-lo mais do que a loja onde adquiriu o aparelho.

Tenha os seguintes dados disponíveis, de modo a que a nossa equipa possa resolver rapidamente o seu problema.

- Nome do produto.
- Número do modelo, conforme indicado na parte inferior do aparelho.
- Número de série, conforme indicado na parte inferior do aparelho.

Web site

Também poderá contactar-nos através do nosso Web site ou visitar o site para procurar e comprar aparelhos, peças e acessórios da vasta gama Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

Este aparelho tem uma garantia de reparação ou substituição de 2 anos.

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o ao verso deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo
N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar o seu distribuidor local e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever ao seu distribuidor local para o endereço abaixo citado.

Ser-lhe-á solicitado que devolva o produto (numa embalagem segura e apropriada) para o endereço apresentado, juntamente com uma cópia do talão de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-8), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards ou o distribuidor local não serão obrigados a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.

2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.

3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).

4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.

5 O aparelho foi adquirido em segunda mão.

6 A Morphy Richards ou o distribuidor local não são responsáveis pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, ao abrigo da garantia.

7 A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro

8 Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.

I

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per utilizzare un qualunque apparecchio elettrico, è necessario seguire delle basilari regole di sicurezza dettate dal buon senso.

Sussiste infatti il rischio di lesioni personali e di danni all'elettrodomestico. Questi rischi sono indicati in due modi nel presente libretto, ovvero:

AVVERTENZA: pericolo per le persone.

IMPORTANTE: pericolo di danni all'elettrodomestico.

A ciò si aggiungono anche importanti consigli di sicurezza, riportati di seguito.

Luogo di utilizzo

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e usi analoghi, quali:

  residenze di campagna;

  clienti negli alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

  ambienti di tipo bed and breakfast.

  Non è destinato all'uso in cucine a disposizione di personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Tenere sempre l'elettrodomestico lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Utilizzare l'elettrodomestico su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente al di sopra e ai lati del tostapane per consentire la circolazione dell'aria.
- Non utilizzare l'elettrodomestico all'esterno o vicino all'acqua.
- IMPORTANTE: non utilizzare vicino a tende, tessuti, pareti, credenze e altri materiali infiammabili.
- **AVVERTENZA: non utilizzare sotto un mobile.**

Sicurezza personale

- Controllare il tostapane durante l'uso.
- **AVVERTENZA: non toccare la parte superiore del tostapane o altri componenti caldi durante o dopo l'uso. Utilizzare manici o manopole.**
- **AVVERTENZA: non inserire nel tostapane alimenti troppo grandi, confezioni in carta stagnola o utensili.**
- **AVVERTENZA: non spostare le fette di pane quando il**

tostapane è acceso e non inserire utensili da cucina nei vani di tostatura.

- IMPORTANTE: non posizionare pane o altri oggetti sulla parte superiore dei vani di tostatura, poiché ciò può danneggiare il tostapane e creare pericolo di incendio.
- Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali ne impediscano l'uso sicuro senza assistenza o controllo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Cavo di rete

- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo dalla presa all'elettrodomestico. Per ridurre la lunghezza del cavo, utilizzare il vano avvolgicavo.
- Non lasciare che il cavo di rete penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo attraversi uno spazio aperto come, ad esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e il tavolo.
- Fare attenzione a che il cavo di rete non si trovi sopra a un fornello o area calda che potrebbe danneggiarlo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, al servizio di assistenza autorizzato o a personale similmente qualificato per non correre rischi.

Bambini

- Non consentire mai a un bambino di utilizzare l'elettrodomestico.
- I bambini possono farsi male in cucina, in particolare se non controllati, se gli elettrodomestici sono in funzione o se si sta cucinando.
- Spiegare ai bambini i pericoli della cucina e cosa può succedere se si tenta di raggiungere aree non chiaramente visibili o che non vanno raggiunte.
- È opportuno che i bambini vengano controllati affinché non utilizzino l'apparecchio per giocare.

Altre informazioni sulla sicurezza

- Non utilizzare elettrodomestici che presentano un cavo o una spina danneggiata, che abbiano presentato problemi di funzionamento o che siano in qualche modo danneggiati. Contattare Morphy Richards per assistenza.
- Non provare a riparare l'apparecchio, poiché questo contiene componenti la cui manutenzione non può essere eseguita dall'utente. Chiamare l'assistenza telefonica per istruzioni.
- Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Non porre l'elettrodomestico sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.
- Utilizzarlo esclusivamente per le applicazioni per le quali è stato progettato.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non viene utilizzato.
- Non spostare l'apparecchio mentre è ancora caldo.
- Il pane può bruciarsi, pertanto si consiglia di non utilizzare l'elettrodomestico in prossimità o al di sotto di materiale infiammabile, come, ad esempio, delle tende.
- L'elettrodomestico non è indicato per l'uso mediante timer esterno o sistema separato di controllo a distanza.

REQUISITI ELETTRICI

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'elettrodomestico corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere di tipo a corrente alternata.

AVVERTENZA: Questo elettrodomestico necessita di messa a terra.

Componenti

1. Cestini
2. Coperchio
3. Leva di inserimento del pane con funzione di sollevamento automatico
4. Pulsante per pane congelato
5. Tasto per riscaldare
6. Tasto per annullare la tostatura
7. Pulsante di rilascio del coperchio
8. Regolatore elettronico della tostatura
9. Vassoio raccoglibriciole rimovibile *(sul retro)*

Legenda

- Tasto per tostare pane congelato
- Tasto per riscaldare
- Tasto per annullare la tostatura
- Pulsante di rilascio del coperchio

Prima di utilizzare l'elettrodomestico

- Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, metterlo in funzione senza pane.

  Nota: La leva di inserimento del pane ❸ non rimane abbassata se il tostapane non è collegato all'alimentazione elettrica e la presa a muro non è funzionante. Durante questa operazione, arieggiare la stanza.
- Come accade con tutti i componenti di riscaldamento elettrici, il tostapane emette un odore di "nuovo" quando viene acceso la prima volta. Ciò è assolutamente normale e non indica alcuna anomalia. Si consiglia di farlo con coperchio aperto.

FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

1 Selezionare il livello di tostatura desiderato sulla manopola di comando tostatura ❽.

2 Dopo aver scelto il livello desiderato, inserire il pane nelle fessure ❶ e abbassare la leva di inserimento. Il pane si abbassa ed il coperchio si chiude ❷.

3 Dopo il tempo prestabilito, il coperchiosi apre e il pane fuoriesce automaticamente, pronto per essere prelevato. La leva di inserimento del pane si risolleva e la resistenza si spegne.

AVVERTENZA: durante o dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno al corpo dell'apparecchio.

FUNZIONI AGGIUNTIVE

Utilizzo del pulsante di riscaldamento panini

Se il toast, una volta pronto, si raffredda, il tostapane offre la possibilità di riscaldarlo. Per usare questa funzione, abbassare la leva di inserimento del pane ❸ e premere ❺ immediatamente il tasto di riscaldamento. Il tasto si illumina e il tostapane funziona per un breve periodo, riscaldando nuovamente il pane.

Utilizzo del tasto per tostare pane congelato

Non è necessario regolare il livello di tostatura per tostare del pane congelato. Collocare il pane nelle apposite aperture come al solito e premere il tasto per tostare il pane congelato ❹.

Utilizzo del tasto per annullare la tostatura

Per interrompere la tostatura, premere il tasto annulla.

Apertura/chiusura del coperchio

Durante l'uso, il coperchio può essere aperto premendo l'apposito tasto di sgancio ❼. La leva di inserimento del pane si porterà a metà corsa. Per chiudere nuovamente il coperchio, premere la leva di inserimento del pane ❸. In questo modo si interrompe il ciclo di cottura.

Suggerimenti

- Per una tostatura uniforme, attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva. In questo modo, il regolatore della tostatura si resetta automaticamente.
- Se si tosta una sola fetta di pane, è opportuno regolare il selettore della tostatura su un'impostazione più bassa.
- Nota: tenere presente che i due lati di una fetta di pane assumono una colorazione diversa se si tosta una sola fetta.
- Il pane raffermo si tosta più rapidamente del pane fresco. Pertanto, il livello della tostatura deve essere impostato su un valore più basso del normale.
- È possibile tostare qualsiasi tipo di pane, come focaccine, panini e così via. Tuttavia, le fette non devono essere troppo spesse per non bruciarsi o rimanere incastrate nei cestini.
- Se il pane resta incastrato nel tostapane, scollegare l'apparecchio dalla presa, attendere che si raffreddi, quindi rimuovere il pane.
- Se si tostano due fette, fare in modo che queste siano uguali per dimensioni e freschezza.
- Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di conservarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1 Dopo l'utilizzo e prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il tostapane si raffreddi.

2 Pulire l'esterno del tostapane solo con un panno umido e asciugarlo con un altro panno o straccio.

- Non usare MAI lucido per oggetti metallici o altri prodotti scrostanti aggressivi, né immergere il tostapane in sostanze liquide.
- Per pulire l'interno, non utilizzare MAI alcun oggetto appuntito o tagliente, per non danneggiare la resistenza.
- Non utilizzare MAI una spazzola, né mettere le dita o altri oggetti di metallo nei cestini.

Vassoio raccoglibriciole ⚠

AVVERTENZA: le briciole si accumulano nel vassoio raccoglibriciole e possono prendere fuoco se il vassoio non viene svuotato periodicamente.

Dopo che il tostapane si è raffreddato completamente, dare leggeri colpi sui lati perché fuoriescano le briciole presenti nel vano di tostatura. Rimuovere il vassoio raccoglibriciole❾ premendo sul bordo anteriore del vassoio per staccarlo dal tostapane. Svuotare il vassoio e riposizionarlo.

Non utilizzare mai il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole.

SERVIZIO DI ASSISTENZA TELEFONICA

Se si verificano problemi con l'apparecchio, chiamare il nostro servizio di assistenza.

Potremo essere di maggiore aiuto rispetto al negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Tenere pronte le seguenti informazioni per consentire al nostro personale di fornire il supporto più rapidamente.

- Nome del prodotto.
- Numero del modello, riportato sulla base dell'elettrodomestico.
- Numero di serie riportato sulla base dell'elettrodomestico.

Sito Web

È possibile inoltre contattarci attraverso il nostro sito Web oppure visitare il sito per cercare e acquistare elettrodomestici, parti di ricambio e accessori dell'ampia gamma di prodotti Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

GARANZIA DI DUE ANNI

Questo elettrodomestico è coperto da una garanzia di due anni per la riparazione o la sostituzione.

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello
N. di serie

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, contattare il rivenditore più vicino, citando il numero di modello e il numero di matricola riportati sul prodotto oppure scrivergli all'indirizzo indicato.

Verrà richiesto di rispedire il prodotto (in un imballaggio idoneo e sicuro) unitamente alla copia della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (1-8), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento.

Se per qualsiasi motivo questo articolo viene sostituito entro il periodo di garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di due anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato nel modo indicato dal produttore. Ad esempio, è necessario disincrostare l'elettrodomestico e tenere puliti i filtri nel modo indicato.

Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.

2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).

4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.

5 L'elettrodomestico è di seconda mano.

6 Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti ad eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.

7 I sacchetti, i filtri e le caraffe di vetro non sono coperti dalla garanzia.

8 Le batterie e i danni dovuti a perdite non sono coperti dalla garanzia.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni o perdite consequenziali. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Brug af elektriske apparatet kræver følgende sikkerhedsregler, der blot er sund fornuft.

Der er først og fremmest fare for personskade eller død og dernæst fare for beskadigelse af apparatet. Reglerne er angivet i teksten med følgende to advarsler:

ADVARSEL: Fare for personskade!

VIGTIGT: Beskadigelse af apparatet!

Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

Placering

- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og til lignende anvendelser, såsom:

  stuehuse,

  af gæster på hoteller, moteller og andre beboelses-miljøer,

  bed and breakfast-miljøer.

  Den er ikke egnet til brug i personalekøkkener i forretninger, kontorer eller på andre arbejdspladser.
- Anbring altid apparatet væk fra bordkanten.
- Sørg for, at apparatet anvendes på en solid, plan overflade, der kan tåle varme.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads oven over apparatet og omkring det, således at luften kan cirkulere.
- Apparatet må ikke bruges udendørs eller i nærheden af vand.
- VIGTIGT: Må ikke anvendes i nærheden af gardiner, forhæng, vægge, skabe og andre brændbare materialer, når den er i brug.
- **ADVARSEL: Apparatet må ikke stå under et skab, når det er i brug.**

Personlig sikkerhed

- Hold øje med apparatet, når det er i brug.
- **ADVARSEL: Undlad at berøre apparatets overdel eller andre varme dele under eller efter brug. Brug håndtag eller greb.**
- **ADVARSEL: Fyld ikke store mængder fødevarer, metal, foliepakker eller redskaber i brødristeren.**
- **ADVARSEL: Forsøg ikke at fjerne mad, der har sat sig fast i apparatet, når det er tilsluttet stikkontakten, og før aldrig køkkenredskaber ind i skiveholderne.**
- VIGTIGT: Brød og andre genstande må ikke placeres oven på skiveholderne, da det kan beskadige apparatet og skabe fare for brand.
- Maskinen er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Den bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller har fået brugsvejledning fra en person med ansvar for deres sikkerhed.

I

DK

Ledning

- Ledningen skal kunne nå fra stikkontakten til apparatet, uden at tilslutningerne belastes. Reducer længden af overskydende ledning ved at bruge ledningsrummet.
- Lad ikke ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign., hvor den kan nås af et barn.
- Før ikke ledningen hen over åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen henover et komfur eller et varmt område, som kan beskadige kablet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller dennes reparatør eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.

Børn

- Lad aldrig børn bruge dette apparat.
- Børn er udsatte i køkkenet, særligt når de er uden opsyn, og der bruges husholdningsapparater eller tilberedes mad.
- Lær børn, at de skal kende farerne i et køkken, og advar dem om eventuelle farer på områder, hvor de ikke kan se ordentligt, eller ikke bør befinde sig.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Andre sikkerhedshensyn

- Apparatet må ikke bruges, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Det må heller ikke bruges, når det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet beskadiget. Kontakt Morphy Richards, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Forsøg ikke at udføre reparationer – apparatet indeholder ingen brugbare reservedele. Ring til vores hjælpelinje, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Brug kun tilbehør, der anbefales af fabrikanten.
- Apparatet må ikke anbringes på eller i nærheden af et varmt gasblus eller en varm elektrisk kogeplade eller i en varm ovn.
- Brug kun apparatet til det som den er beregnet til.
- Tag stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug, eller når det skal rengøres.
- Apparatet må ikke flyttes, mens det er varmt.
- Brødet kan brænde, og derfor må risteren ikke bruges i nærheden af eller under brændbare materialer som f.eks. gardiner.
- Apparatet er ikke beregnet til betjening af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

ELEKTRISKE KRAV

Kontrollér, at den angivne spænding på apparatets typeskilt svarer til husholdningens elforsyning (vekselstrøm).

ADVARSEL: Dette apparat skal jordforbindes.

Dele

❶ Skiveholdere
❷ Låg
❸ Løftearm med høj løftefunktion
❹ Knap til frossent brød
❺ Genopvarmningsknap
❻ Annullerknap
❼ Lågudløserknap
❽ Elektronisk bruningsreguleringsknap
❾ Krummebakke der kan tages ud *(bagpå)*

Symbol

Frossent brød
Genopvarmningsknap
Annuller-knap
Lågudløserknap

Før første ibrugtagning

- Før du bruger brødristeren første gang, skal den tændes uden brød i.

  Bemærk: Brødristerens løftemekanisme ❸ forbliver kun nede, når brødristeren er sat i stikkontakten, og der er tændt for kontakten på væggen. Sørg for at lufte ud, mens du gør dette.
- Som det er tilfældet med alle nye elektriske varmelegemer, udsender brødristeren en lugt af "ny", når den tændes første gang. Det er helt normalt og bør ikke give grund til bekymring. Det er bedst at gøre dette med låget åbent.

BETJENING AF APPARATET

1 Vælg den ønskede bruningsgrad ved at dreje på bruningsreguleringsknappen ❽.

2 Når du har valgt den ønskede bruningsgrad, lægges brødet i skiveholderne ❶, og tryk løftemekanismen ned. Brødet føres ned, og låget lukkes ❷.

3 Når den indstillede tid er gået, åbnes låget og brødet skubbes automatisk op, klar til at blive fjernet fra skiveholderne. Brødristerens løftearm vil være vendt tilbage til højeste indstilling, og varmelegemet er slukket.

ADVARSEL: Undlad at vikle kablet omkring apparatet under eller efter brug.

EKSTRA FUNKTIONER

Brug af genopvarmningsknappen

Hvis det ristede brød er skubbet op og blevet koldt, kan du bruge brødristerens genopvarmningsfunktion. Du skal trykke løftearmen ned ❸ og straks trykke på genopvarmningsknappen ❺, hvis du ønsker at genopvarme brødet. Knappen tændes, og brødristeren arbejder i en kort periode for at genopvarme brødet.

Brug af knappen til frossent brød

Hvis du ønsker at riste frossent brød, behøver du ikke regulere bruningen fra den normale indstilling. Læg brødet i skiveholderne som normalt, og tryk på knappen til frossent brød ❹.

Brug af annullerknappen

Hvis du ønsker at afbryde ristningen, skal du trykke på annullerknappen .

Sådan åbnes/lukkes låget

Mens risteren er i brug, kan låget åbnes ved at trykke på udløserknappen ❼. Brødløftearmen springer halvvejs op. Du kan lukke låget igen ved at trykke løftearmen ned ❸. Dette vil ikke afbryde ristningen.

Tips og gode råd

- For at du kan opnå ensartet ristning, anbefaler vi, at du venter mindst 30 sekunder mellem hver ristning, således at reguleringsknappen automatisk nulstilles.
- Hvis du kun ønsker at riste en enkelt skive brød, skal du måske indstille ristningsreguleringsknappen til et lavere niveau.
- Bemærk: Du vil evt. se en svag farveforskel på den ene side af en enkelt skive brød.
- Gammelt brød ristes hurtigere end friskt brød. Bruningsreguleringsknappen skal derfor sættes på et lavere niveau end normalt.
- Du kan riste alle slags brød samt kager, små kuvertbrød osv. Skiverne bør dog ikke være så tykke, at de får brødet til at brænde eller sætte sig fast i skiveholderne.
- Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren afkøle og herefter fjerne brødet.
- Ved brødristning anbefales det, at skiverne har samme størrelse og friskhed.
- Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1 Efter brug og før rengøring skal du slukke på afbryderen, tage stikket ud af stikkontakten og vente indtil brødristeren er afkølet.

2 Rengør kun ydersiden af brødristeren med en fugtig klud, og aftør den herefter med en tør klud.

- Brug ALDRIG metalpudsemiddel eller grove skuremidler, og nedsænk aldrig brødristeren i nogen form for væske.
- Brug ALDRIG spidse eller skarpe genstande til rengøring af brødristerens inderside, da varmelegemet derved kan beskadiges.
- Brug ALDRIG en børste, og stik aldrig fingre eller metalgenstande ned i skiveholderne.

Krummebakke A

ADVARSEL: Der kan opstå ild i de krummer, der samler sig i krummebakken, hvis bakken ikke tømmes regelmæssigt.

Når apparatet er kølet helt af, skal du banke let på siderne for at få de krummer, der sidder i selve risteren til at løsne sig. Tag krummebakken ud ❾ ved at skubbe på bakkens forreste kant, så bakken kommer løs. Tøm bakken, og sæt den på plads igen.

Apparatet må aldrig bruges uden krummebakke.

HJÆLPELINJE

Hvis der opstår problemer med apparatet, er du velkommen til at ringe til os.

Vi kan højst sandsynligt hjælpe dig bedre end forretningen, hvor du købte maskinen.

Sørg for at have følgende informationer parat, når du ringer, for at gøre det lettere og hurtigere for vores medarbejdere at hjælpe dig.

- Produktets navn.
- Modelnummer, der findes på undersiden af maskinen.
- Serienummer, der findes på undersiden af maskinen.

Websted

Du kan også kontakte os via vores websted eller besøge stedet for at se på og købe maskiner, reservedele og tilbehør i det omfattende Morphy Richards sortiment.

www.morphyrichards.com

DIN TOÅRIGE GARANTI

Apparatet er dækket af en toårig reparations- eller ombytningsgaranti.

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr.
Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte den lokale distributør og give dem produktets modelnummer og serienummer eller skrive til den lokale distributør på de anførte adresser.

Du bliver bedt om at returnere produktet (forsvarligt indpakket) til nedenstående adresse sammen med en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse,

DK

dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-8).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards eller den lokale distributørs ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsætlig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.

2 Enheden er anvendt med en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.

3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.

4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.

5 Enheden er købt brugt.

6 Morphy Richards eller den lokale distributør er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.

7 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskarafler.

8 Batterier og skade fra lækage er ikke dækket af garantien.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

S

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Användningen av en elektrisk hushållsapparat kräver att du följer nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är sunt förnuft.

Primärt finns risken för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risken att orsaka skada i hushållsapparaten. Dessa indikeras i texten med följande två konventioner:

VARNING: Fara för person!

VIKTIGT: Fara för hushållsapparaten!

Dessutom erbjuder vi följande säkerhetsråd.

Placering

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushållet och i liknande miljöer som t.ex.

  bondgårdar,

  av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer, ,

  som bed&breakfast.

  Den är inte avsedd för kökspersonal i restauranger, på kontor eller i andra arbetsmiljöer.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en köksbänk.
- Se till att apparaten står på en stabil, plan och värmetålig yta.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme ovanför och runt omkring apparaten så att luft kan cirkulera.
- Använd inte apparaten utomhus eller nära vatten.
- VIKTIGT: Använd inte brödrosten nära gardiner, draperier, väggar, skåp eller andra lättantändliga material.
- **VARNING: Använd inte under skåp.**

Personlig säkerhet

- Håll uppsikt över apparaten när du använder den.
- **VARNING: Ta inte på apparatens ovansida eller på andra heta delar under eller efter användningen. Ta bara på handtagen och vreden.**
- **VARNING! Placera inte för stora livsmedel, metall, foliepaket eller tillbehör i brödrosten.**
- **VARNING! Försök inte att ta ut brödet medan brödrosten är inkopplad och för aldrig ner köksredskap i brödfacken.**
- VIKTIGT: Lägg inte bröd eller något annat ovanpå brödfacken. Det kan skada apparaten och orsaka brandrisk.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har tillsyn eller har fått instruktioner om hur man använder den av någon person som är ansvarig för deras säkerhet.

Nätsladd

- Nätsladden ska räcka från eluttaget till apparaten utan att anslutningarna sträcks ut. Minska längden på sladden genom att använda sladdvindan.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på bänken så att ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden hänga i luften, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte sladden ledas över en spis eller annat hett område som kan skada sladden.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.

Barn

- Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.
- Barn är utsatta i köket, speciellt utan tillsyn och när hushållsapparater används och mat tillagas.
- Lär barn att vara medvetna om farorna i köket, varna dem om farorna av att nå upp till ytor där de inte kan se vad som finns på dem, och att de heller inte ska försöka nå upp till dessa ytor.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Övriga säkerhetsföreskrifter

- Använd inte brödrosten om sladden eller kontakten är skadad, eller efter tekniskt fel i hushållsapparaten, eller om den har blivit skadad på något sätt. Kontakta Morphy Richards för mer information.
- Försök inte reparera den - hushållsapparaten innehåller delar som inte går att reparera. Ring hjälplinjen för att få råd.
- Använd inte tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Placera inte på eller nära gasspis, elektrisk spis eller i uppvärmd ugn.
- Använd endast för avsett syfte.
- Ta ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används och vid rengöring.
- Flytta inte hushållsapparaten när den är varm.
- Bröd kan fatta eld och apparaten bör därför inte användas i närheten av eller under lättantändliga material som t.ex. gardiner.
- Produkten är inte avsedd att användas med en extern timer eller separat fjärrkontroll.

ELEKTRISKA KRAV

Kontrollera att spänningen på apparatens märkplåt motsvarar elförsörjningen i ditt hus (måste vara växelström).

VARNING: Denna hushållsapparat måste jordas.

Delar

1. Brödfack
2. Lock
3. Brödhiss med automatisk lyftfunktion
4. Upptiningsknapp
5. Återuppvärmningsknapp
6. Avbrytknapp
7. Locköppningsknapp
8. Elektroniskt rostningsreglage
9. Utdragbara smulbrickor *(på baksidan)*

Knapp

- Upptiningsknapp
- Återuppvärmningsknapp
- Avbrytknapp
- Locköppningsknapp

Före första användningen

- Använd brödrosten utan bröd första gången du använder den.

  Obs! Brödhissen 3 stannar inte kvar i rostningsläge om inte brödrosten kopplas in och vägguttaget är påslaget. Ha god ventilation i rummet under användningen.
- Som alla nya elektriska uppvärmningselement, avger brödrosten en "ny" lukt när den sätts på första gången. Detta är helt normalt och ingenting att oroa sig för. Vi rekommenderar att göra detta med locket öppet.

ANVÄNDA APPARATEN

1 Välj önskad rostningsgrad med rostningsreglaget 8.

2 När du har gjort ditt val, lägg i brödskivorna 1 och tryck ner brödhissen. Brödet sänks ner och locket stängs 2.

3 När den inställda tiden är slut öppnas locket och brödet kommer upp automatiskt så att du kan ta bort det ur facken. Brödhissen återgår till sitt övre läge och uppvärmningselementet stängs av.

VARNING: Vira inte sladden runt brödrosten under eller efter användningen.

YTTERLIGARE FUNKTIONER

Använda återuppvärmningsknappen

Om brödet har hoppat upp och blivit kallt kan brödrosten värma upp det åt dig igen. Tryck ner brödhissen 3 och tryck sedan direkt på återuppvärmningsknappen 6. Knappen tänds och brödrosten slås på en kort stund för att värma upp brödet på nytt.

Använda upptiningsknappen

När du vill rosta djupfryst bröd ska du inte justera rostningsreglaget i den normala inställningen. Sätt bröden i brödfacken som vanligt och tryck på upptiningsknappen 4.

Använda avbrytknappen

Om du vill avbryta rostningen trycker du på avbrytknappen.

Öppna och stänga locket

När brödet rostas kan locket öppnas genom att trycka på locköppningsknappen 7. Brödhissen kommer upp halvvägs. För att stänga locket igen, tryck ner brödhissen 3. Detta avbryter inte rostningen.

DK

S

Tricks och tips

- För att uppnå jämn rostning rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att reglaget hinner återställas automatiskt.
- Om du endast rostar en skiva kan du behöva justera rostningsreglaget till en något lägre inställning.
- Obs: det kan bli en liten skillnad i rostningsgrad mellan brödets båda sidor när du rostar en enda skiva.
- Gammalt bröd rostas mycket fortare än färskt bröd. Därför bör rostningsreglaget ha en lägre inställning än vanligt.
- Alla sorters bröd kan användas, t.ex. tekakor, kuvertbröd etc. Skivorna bör dock inte vara så tjocka att de fattar eld eller fastnar i brödfacken.
- Om brödet fastnar i brödrosten kopplar du ur brödrosten ur uttaget, låter den kallna och tar sedan bort brödet.
- Vi rekommenderar att du använder lika stora och lika färska brödskivor när du rostar två skivor.
- Låt brödrosten svalna helt innan den ställs undan.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1 Efter användning och före rengöring ska brödrostens strömbrytare stängas av, kontakten dras ur vägguttaget och brödrosten svalna.

2 Torka av brödrostens utsida med en fuktig trasa och torka torrt med en annan trasa.

- Använd ALDRIG polermedel eller grovkornigt skurmedel och sänk aldrig ner brödrosten i vätska av något slag.
- Använd ALDRIG vassa föremål för att göra ren insidan. Uppvärmningselementet kan skadas.
- För ALDRIG ner en borste, dina fingrar eller metallobjekt i brödfacken.

Smulbricka ⚠

VARNING: Smulor kommer att samlas på smulbrickan och kan fatta eld om brickan inte töms regelbundet.

När brödrosten har svalnat slår du lätt på sidorna så att eventuella smulor som har fastnat i rostningsutrymmet lossnar och tar sedan bort smulbrickan. Ta bort smulbrickan genom att trycka in främre delen av brickan så den lossnar. Töm brickan och sätt tillbaka den.

Använd aldrig brödrosten utan att smulbrickan sitter på plats.

HJÄLPLINJE

Tveka inte att kontakta oss om du får problem med apparaten.

Det är mer troligt att vi kan hjälpa dig än återförsäljaren som sålde apparaten.

Ha gärna följande information tillgänglig så att vår personal snabbt kan besvara din fråga.

- Namnet på produkten.
- Modellnumret som finns på apparatens undersida.
- Serienumret som finns på apparatens undersida.

Webbplats

Du kan också kontakta oss via vår webbplats eller besöka platsen för att titta eller köpa apparater, reservdelar eller tillbehör från Morphy Richards stora utbud.

www.morphyrichards.com

DIN TVÅÅRIGA GARANTI

Den här apparaten omfattas av en tvåårig reparations- eller utbytesgaranti.

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på denna baksida för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr
Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig ha fel inom 28 dagar från inköpsdatum skall den returneras till inköpsstället för utbyte.

Kontakta din lokala distributör och ange produktens modellnummer och serienummer, eller skriv till din lokala distributör på den angivna adressen om felet uppstår efter 28 dagar, men inom 24 månader från det ursprungliga inköpsdatumet.

Du ombeds att returnera produkten (i säker, fullgod förpackning) till nedanstående adress med en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (1-8), kommer den felaktiga produkten att repareras eller att bytas ut och skickas tillbaka, vanligtvis inom 7 arbetsdagar från mottagandet.

Om denna artikel av någon anledning ersätts inom den 2-åriga garantiperioden kommer garantin på den nya artikeln att beräknas från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura för att indikera datum för det ursprungliga inköpet.

För att kvalificeras för den 2-åriga garantin måste hushållsapparaten ha använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. Hushållsapparater måste exempelvis ha avkalkats och filter måste ha hållits rena enligt anvisningarna.

Morphy Richards eller den lokala distributören skall inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin där:

1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller användning som strider mot tillverkarens rekommendationer, eller om felet har orsakats av överspänning eller uppkommit under transport.

2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än

vad som markerats på produkterna.

3 Reparationer har provats av andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare).

4 Hushållsapparaten har använts för uthyrningssyften eller för icke-hushållsanvändning.

5 Apparaten är begagnad.

6 Morphy Richards eller den lokala distributörenär inte ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete under garantin.

7 Garantin exkluderar förbrukningsvaror såsom påsar, filter och glaskaraffer.

8 Batterier och skador från läckage omfattas inte av garantin.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än de som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på därav följande förlust eller skada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.

PL

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie – ryzyko uszkodzenia urządzenia. Stopień ryzyka oznaczono w instrukcji obsługi w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie zdrowia i życia osób!

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Ponadto poniżej podajemy porady dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Lokalizacja

- To urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, takich jak:

  gospodarstwa domowe;

  klienci hoteli, moteli oraz innych obiektów mieszkalnych, miejsca zakwaterowania;

  obiekty noclegowe oferujące posiłki.

  Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych lub przemysłowych, tzn. w kuchniach, zakładach, biurach lub innych placówkach przemysłowych.
- Zawsze umieszczaj urządzenie z dala od krawędzi blatu.
- Upewnij się, że urządzenie stoi na twardej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Upewnij się, że po bokach urządzenia oraz nad nim znajduje się wystarczająca ilośc wolnej przestrzeni, pozwalająca na swobodny przepływ powietrza.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu ani w pobliżu wody.
- WAŻNE: Nie używaj urządzenia w pobliżu zasłon, kotar, ścian, szafek ani innych przedmiotów z materiałów łatwopalnych.
- **OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia umieszczonego na blacie pod szafkami.**

Bezpieczeństwo osób

- Podczas korzystania z urządzenia nadzoruj jego działanie.
- **OSTRZEŻENIE: W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia nie dotykaj jego górnej powierzchni ani innych gorących części, korzystaj z uchwytów lub gałek.**
- **OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj do tostera produktów o zbyt dużych rozmiarach, metalu, opakowań foliowych lub przyrządów.**
- **OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wyciągać produktów, które zablokowały się w tosterze, kiedy jest on podłączony do śródła zasilania, ani nie wkładaj przyrządów kuchennych do otworów.**
- WAŻNE: Nie umieszczaj pieczywa ani innych przedmiotów na otworach, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i stwarza zagrożenie pożarowe.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądś nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Przewód zasilający

- Po podłączeniu do gniazdka sieciowego przewód zasilający nie powinien byc naprężony. Skróc przewód, umieszczając jego nadmiar w schowku na przewód.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z blatu, gdzie byłby w zasięgu dziecka.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdem a stołem.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający leżał na kuchence ani innej gorącej powierzchni, gdzie mógłby ulec uszkodzeniu.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym, co pozwoli uniknąc ewentualnego niebezpieczeństwa.

Dzieci

- Nigdy nie pozwalaj dziecku na obsługę tego urządzenia.
- Dzieci narażone są na niebezpieczeństwo, szczególnie w kuchni, gdy pozostawione bez nadzoru przebywają w pobliżu pracującego sprzętu kuchennego lub gotujących się potraw.
- Przekaż dzieciom niezbędne informacje, aby były świadome zagrożeń występujących w kuchni. Poucz je, aby nie sięgały tam, gdzie nie widzą dokładnie wszystkiego lub gdzie nie powinny sięgać.
- Należy pilnowac, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

S

PL

Inne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani w przypadku, jeżeli toster zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony. W celu uzyskania porady skontaktuj się z firmą Morphy Richards.
- Nie próbuj sam naprawiać urządzenia - nie posiada ono żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. W celu uzyskania porady skontaktuj się z naszą infolinią.
- Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez wytwórcę.
- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.
- Używaj tylko w celu, do jakiego urządzenie zostało przeznaczone.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, a także podczas czyszczenia, należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- Nie przenoś gorącego urządzenia.
- Ponieważ pieczywo może się przypaliç, nie umieszczaj urządzenia w pobliżu ani pod łatwopalnym materiałem, np. zasłonami.
- Do urządzenia nie może byç podłączony zewnętrzny wyłącznik czasowy lub system zdalnego sterowania.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

Upewniç się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu gniazda elektrycznego, które doprowadza prąd przemienny.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.

Wyposażenie

1. Otwory na pieczywo
2. Pokrywa
3. Dźwignia podnośnika pieczywa z automatyczną funkcją „high lift"
4. Przycisk rozmrażania
5. Przycisk ponownego podgrzewania
6. Przycisk anulowania
7. Przycisk zwalniający pokrywkę
8. Elektroniczny regulator przyrumieniania
9. Wyciągane tacki na okruchy *(z tyłu)*

Przyciski

- Przycisk rozmrażania
- Przycisk ponownego podgrzewania
- Przycisk anulowania
- Przycisk zwalniający pokrywkę

Przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem tostera włącz go bez wkładania pieczywa.

  Uwaga: Dźwignia podnośnika pieczywa ❸ nie pozostanie w pozycji obniżonej, jeżeli toster nie będzie podłączony do gniazdka elektrycznego. W tym czasie należy wietrzyç pomieszczenie.
- Tak jak wszystkie nowe urządzenia zawierające elementy grzewcze, podczas pierwszego użytkowania toster wydaje zapach „nowości". Jest to zupełnie normalne i nie stanowi powodu do niepokoju. Zaleca się przeprowadziç tę procedurę przy otwartej pokrywie.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1 Wybierz żądany poziom przyrumienienia za pomocą tarczy regulacji przyrumieniania ❽.

2 Po wybraniu żądanego poziomu, umieśç kromki pieczywa w otworach ❶ i opuśç w dół dźwignię podnośnika pieczywa. Pieczywo opadnie, a pokrywa zamknie się ❷.

3 Gdy upłynie ustawiony czas opiekania, pokrywa otworzy się i tosty zostaną automatycznie „wyrzucone" – teraz można wyjąç je z otworów. Dźwignia podnośnika pieczywa powróci do górnego położenia, a grzałka zostanie wyłączona.

OSTRZEŻENIE: Nie owijaj kabla wokół korpusu urządzenia podczas jego użytkowania ani po jego zakończeniu.

FUNKCJE DODATKOWE

Stosowanie przycisku ponownego podgrzewania

Jeżeli pieczywo po opieczeniu wystygło, można skorzystaç z funkcji ponownego podgrzewania, którą posiada toster. Aby z niej skorzystaç, przesuń w dół dźwignię podnośnika pieczywa ❸ i natychmiast naciśnij przycisk ponownego podgrzewania ❺. Przycisk zaświeci się, a toster uruchomi się na krótki czas, aby podgrzaç pieczywo.

Korzystanie z przycisku rozmrażania

Aby opiekaç zamrożone pieczywo, nie zmieniaj normalnego ustawienia poziomu przyrumieniania. Umieśç po prostu pieczywo w otworach i naciśnij przycisk rozmrażania ❹.

Korzystanie z przycisku anulowania

Aby przerwaç opiekanie należy nacisnąç przycisk anulowania.

Otwieranie/zamykanie pokrywy

Podczas pracy urządzenia pokrywę można otworzyç naciskając przycisk zwalniania pokrywy ❼. Dźwignia podnośnika pieczywa podniesie się do połowy. Aby zamknąç pokrywę, naciśnij dźwignię podnośnika pieczywa ❸. Nie spowoduje to przerwania cyklu pieczenia.

Wskazówki

- Aby uzyskaç jednolity stopień opieczenia, zaleca się odczekanie co najmniej 30 sekund pomiędzy każdym opiekaniem, aby regulator automatycznie się zresetował.
- Przy opiekaniu tylko jednego kawałka pieczywa może wystąpiç konieczność ustawienia regulatora opiekania na nieco niższym poziomie.
- Pamiętaj, że: będzie można zauważyç lekkie różnice w stopniu przyrumienienia na jednej stronie pojedynczego kawałka pieczywa.
- Pieczywo czerstwe opieka się szybciej niż świeże. Dlatego przy

opiekaniu pieczywa czerstwego regulator przyrumieniania powinien zostać ustawiony na niższym niż zazwyczaj poziomie.

- Można stosować wszystkie rodzaje pieczywa, a także herbatniki, małe bułeczki, itp. Kawałki pieczywa nie powinny jednak być zbyt grube, tak aby nie zostały spalone lub nie zaklinowały się w otworach na pieczywo.
- Jeżeli pieczywo zablokuje się w tosterze, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, poczekaj, aż całkowicie ostygnie, a następnie wyciągnij pieczywo.
- Podczas opiekania zaleca się, aby kawałki pieczywa miały równe rozmiary i taki sam stopień świeżości.
- Przed schowaniem tostera na miejsce przechowywania, pozostaw go do całkowitego wystygnięcia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1 Po użyciu, a przed czyszczeniem tostera, wyłącz go, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż urządzenie wystygnie.

2 Przetrzyj toster od zewnątrz wilgotną ściereczką i wytrzeç do sucha inną ścierką.

- NIGDY nie używaj środków do polerowania metalu ani ostrych środków do szorowania i nigdy nie zanurzaj urządzenia w żadnej cieczy.
- NIGDY nie używaj żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów w celu oczyszczenia wewnętrznej części tostera, gdyż może to spowodować uszkodzenie elementu grzewczego.
- NIGDY nie używaj szczotki ani nie wkładaj palców ani metalowych przedmiotów do otworów.

Tacka na okruchy A

OSTRZEŻENIE: Na tacce zbierają się okruchy i jeżeli tacka nie będzie regularnie opróżniana, mogą one ulec zapaleniu.

Po całkowitym ostygnięciu urządzenia delikatnie postukaj w jego obudowę, aby usunąć wszelkie okruchy zablokowane we wnętrzu urządzenia. Wyjmij tackę na okruchy ❾ popychając przednią krawędź tacki, aby zwolnić ją od tostera. Opróżnij tacki i ponownie włóż je do tostera.

Nie używaj urządzenia, jeżeli tacka na okruchy nie jest wsunięta na miejsce.

INFOLINIA

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek trudności z użytkowaniem urządzenia prosimy bez wahania dzwonić na numer infolinii.

Z pewnością będziemy mogli służyć bardziej kompetentną pomocą niż sklep, w którym został kupiony produkt.

Przed wybraniem numeru telefonu prosimy przygotować następujące informacje, które pomogą naszym specjalistom w szybkiej odpowiedzi na Państwa pytania:

- Nazwa produktu.
- Model produktu, podany na spodzie urządzenia.

Strona internetowa

Można również skontaktować się z nami za pośrednictwem naszej strony internetowej: sprawdzić naszą ofertę, zamówić urządzenia, części zamienne oraz akcesoria Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

DWULETNIA GWARANCJA

Niniejsze urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją, upoważniającą do naprawy lub wymiany.

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystaç z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe, prosimy podaç następujące informacje. Informacje umieszczone poniżej znajdują się na podstawie obudowy urządzenia.

Model
Numer seryjny

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Morphy Richards są indywidualnie testowane. Jeżeli urządzenie okaże się wadliwe, należy je zwrócić do punktu sprzedaży w ciągu 28 dni od daty zakupu, w celu wymiany.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe po 28 dniach, lecz przed upływem 24 miesięcy od daty zakupu, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem, podając model i numer seryjny urządzenia, lub napisaç do lokalnego dystrybutora, wysyłając list na podany adres.

Zostaniesz poproszony o dostarczenie, na poniższy adres, urządzenia (w odpowiednim opakowaniu zabezpieczającym) wraz z kopią dowodu zakupu.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-8), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych od daty otrzymania.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachowaç oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi byç użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą byç regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywaç w czystości według zaleceƒ producenta.

Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji, jeśli:

1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą, niedbałą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia albo jest wynikiem skoków napięcia lub niewłaściwego transportu.

2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.

3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).

4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczania lub było użytkowane

PL

w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.

5 Urządzenie pochodzi z wtórnego rynku.

6 Firma Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie wykonuje, w ramach niniejszej gwarancji, żadnych czynności serwisowych.

7 Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

8 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeƒ związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.

RU

Меры предосторожности

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а во-вторых, привести к повреждению прибора. Меры безопасности в данном руководстве подразделяются на следующие две категории:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ: Опасность повреждения прибора!

Кроме этого, мы предлагаем дополнительные советы по мерам безопасности.

Размещение

- Данный прибор предназначен для использования в быту и в аналогичных условиях:

  в деревенских домах;

  клиентами гостиниц, мотелей и других жилых сооружениях;

  при размещении по типу «номер плюс завтрак».

  Прибор не предназначен для использования на профессиональных кухнях в магазинах, офисах и в других рабочих условиях.
- Всегда устанавливайте прибор на безопасном расстоянии от края рабочего стола.
- Устанавливайте прибор на прочной, ровной и теплостойкой поверхности.
- Обязательно оставьте достаточное количество места над прибором и по бокам, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.
- Не используйте прибор вне помещений или около воды.
- ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от занавесок, штор, стен, шкафчиков и других легковоспламеняемых материалов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь прибором под шкафчиками.**

Личная безопасность

- Следите за тостером во время использования.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до верха или до иных горячих частей тостера во время или после использования - пользуйтесь рукоятками или ручками.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте в тостер чрезмерно большие продукты, металлические предметы, упаковку из фольги или кухонные принадлежности.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вынуть продукты, когда тостер включен в розетку и никогда не помещайте в пазы кухонную утварь.**
- ВНИМАНИЕ: Не помещайте хлеб или иные предметы на верх пазов, так как этим вы можете повредить тостер и создать пожароопасную ситуацию.
- Использование данного прибора детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми с недостаточным опытом или знаниями допускается только под присмотром лица, ответственного за безопасность, или при получении ими инструкций по использованию прибора.

Сетевой шнур

- Сетевой провод должен быть подключен к розетке без натяжения. Уберите лишнюю длину провода в отсек для провода.
- Провод не должен свисать с края рабочей поверхности, чтобы до него не дотянулся ребенок.
- Следите за тем, чтобы шнур не проходил через открытое пространство, например, от расположенной внизу розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы провод проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить кабель.
- Если сетевой шнур повреждён, то во избежание опасности следует обратиться для его замены к производителю, в его сервисный центр или к квалифицированному специалисту.

Дети

- Никогда не позволяйте детям пользоваться этим прибором.
- Дети подвергаются ряду опасностей на кухне, особенно когда они оставлены без присмотра во время использования бытовых приборов или приготовления пищи.
- Объясните детям, что кухня - небезопасное место. Предупредите их о том, что опасно пытаться дотронуться до предметов, которые им плохо видны или которые им трогать просто не следует.
- Следите за детьми и не давайте им играть с прибором.

Другие меры предосторожности

- Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой. Запрещается использовать неисправный или поврежденный прибор. Для получения консультации свяжитесь с компанией Morphy Richards.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно – в

нем нет частей, которые могут быть заменены самим пользователем.. Позвоните в нашу службу поддержки для получения консультаций.

- Не пользуйтесь комплектующими, не рекомендованными производителем.
- Не оставляйте прибор на газовой/электрической плите или рядом с ней, а также внутри горячего духового шкафа.
- Используйте прибор только по назначению.
- Если прибор не используется или нуждается в чистке, отсоедините шнур от розетки.
- Не перемещайте прибор, пока он не остыл.
- Хлеб может загореться, поэтому не используйте прибор вблизи легко воспламеняемых материалов, например, занавесок.
- Прибор не рассчитан на работу от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

Электротехнические требования

Убедитесь в том, что напряжение на табличке с паспортными данными прибора соответствует параметрам электросети в вашем доме (переменное напряжение).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный электроприбор должен быть заземлён.

Составные части

1. Прорези для хлеба
2. Крышка
3. Рычаги подставки для хлеба с возможностью автоматического высокого подъема
4. Кнопка оттаивания
5. Кнопка разогрева
6. Кнопка отмены
7. Кнопка открытия крышки
8. Электронный контроль обжаривания
9. Съемный поддон для крошек сзади

Расшифровка

- Кнопка оттаивания
- Кнопка подогрева
- Кнопка отмены
- Кнопка открытия крышки

morphy richards®

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Торгующая организация:

Фамилия и подпись продавца:

МП
продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя:

Перед первым использованием

- Перед первым использованием тостера включите его без хлеба.

  Примечание: рычаг подставки для хлеба ❸ не зафиксируется в нижнем положении, если тостер не включен в розетку и настенный выключатель не включен. Во время этой операции проветрите комнату.

- Как и все новые электронагревательные приборы, от вашего тостера при первом включении будет исходить "новый" запах. Это нормальное явление и не является поводом для беспокойства. Рекомендуется открыть при этом крышку прибора.

Работа с прибором

1 Выберите желаемый уровень поджаривания с помощью регулятора поджаривания ❽.

2 Выбрав нужный уровень, поместите хлеб в прорези ❶ и надавите на рычаг. Хлеб провалится вниз, и крышка закроется ❷.

3 По прошествии установленного времени крышка откроется и хлеб автоматически выскочит наверх, готовый к тому, чтобы его вынули из прорезей. Рычаг подставки для хлеба вернется в верхнее положение, а нагревательный элемент выключится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оборачивайте шнур вокруг корпуса прибора во время и после использования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Использование кнопки разогрева

Если ваш тост выскочил и остыл, вы можете воспользоваться функцией подогрева. Для этого опустите рычаг ❸ подставки для хлеба и сразу нажмите кнопку разогрева ❺. Кнопка загорится, и тостер включится на короткое время для разогрева хлеб.

Использование кнопки оттаивания

Для поджаривания замороженного хлеба не нужно менять обычные настройки поджаривания. Положите хлеб в прорези, как обычно, и нажмите кнопку оттаивания ❹.

Использование кнопки отмены

Если вы хотите прервать цикл обжаривания, нажмите кнопку отмены.

Открывание и закрывание крышки

Во время работы крышку можно открыть нажатием на кнопку открытия крышки ❼. Рычаг подставки для хлеба выскочит наполовину. Чтобы снова закрыть крышку, опустите рычаг ❸. Это не прервёт процесса приготовления.

morphy richards®

1. Гарантийное обслуживание продукцииMorphyRichardsосуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».

2. Гарантийный срок на изделияMorphyRichardsсоставляет 2 года с момента продажи.

3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.

4. Гарантия не распространяется на:
   a. расходные материалы;
   b. естественный износ;
   c. механические повреждения изделия или его частей;
   d. повреждения, вызванные качеством воды;
   e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
   f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
   g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
   h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
   i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.

5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
   a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
   b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
   c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
   d. изделие вне авторизованного сервисного центра уполномоченного MorphyRichards.

6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

Советы и рекомендации

- Для получения равномерного поджаривания рекомендуется выждать минимум 30 секунд между циклами поджаривания, чтобы регулятор мог сброситься автоматически.
- Если вы обжариваете только один ломтик, лучше установить регулятор подрумянивания на более низкое значение.
- Примечание: При поджаривании одного ломтика одна его сторона может оказаться более подрумяненной, чем другая.
- Черствый хлеб подрумянивается быстрее, чем свежий. Поэтому в этом случае регулятор подрумянивания должен быть установлен на более низкое значение, чем обычно.
- Можно использовать любые виды хлеба, а также маленькие булочки и рогалики, и т.д. Однако ломтики не должны быть слишком толстыми, чтобы не вызвать подгорания или застревания в прорезях для хлеба.
- Если хлеб в вашем тостере застрянет, отсоедините тостер от розетки, дайте ему остыть, после чего удалите хлеб.
- Для обжаривания двух тостов желательно, чтобы куски хлеба были одного размера и свежести.
- Перед тем, как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

Чистка и уход

1 После использования и перед чисткой отключите тостер от всех источников питания и дайте ему остыть.

2 Протрите внешнюю поверхность тостера влажной тряпочкой и насухо вытрите ее другой тряпочкой или куском ткани.

- НИКОГДА не пользуйтесь металлической полировкой или грубыми очищающими средствами и никогда не погружайте прибор в жидкость.
- НИКОГДА не пользуйтесь заостренным или острым предметом для очистки внутри корпуса, в противном случае можно повредить нагревательный элемент.
- НИКОГДА не пользуйтесь щеткой, не засовывайте пальцы или металлические предметы в прорези для хлеба.

Поддон для крошек A

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крошки накапливаются в поддоне, и если поддон периодически не чистить, они могут загореться.

Когда прибор полностью остынет, слегка постучите по стенкам корпуса, чтобы стряхнуть приставшие к ним крошки. Снимите поддон для крошек ❾ нажав на передний край поддона, чтобы отсоединить его от тостера. Очистите поддон и поставьте на место.

Никогда не пользуйтесь тостером без установленного поддона.

Служба поддержки

В случае возникновения проблем с данным прибором звоните нам.

В большинстве случаев мы сможем помочь вам больше, чем продавцы в магазине, в котором вы купили данный прибор.

Держите под рукой следующую информацию, которая позволит нашему персоналу быстро разобраться с вашим вопросом:

- Наименование изделия.
- Номер модели, указанный на нижней стороне прибора.
- Серийный номер, указанный на нижней стороне прибора.

Веб-сайт

Посредством нашего сайта в Интернете вы можете не только связаться с нами, но и просмотреть и приобрести необходимые приборы, запасные части и дополнительное оборудование, имеющиеся в широком ассортименте продукции Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Очень важно сохранять товарный чек,который является подтверждением покупки.Советуем прикрепить стэплеромтоварный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия MorphyRichards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийногопериода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальнойпокупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи,фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

КомпанияMorphyRichardsвправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

1 Поломка была вызвана или связана с использованием прибора не по назначению, неправильнымприменением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендацийпроизводителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировке.

2 Изделие использовалось поднапряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами, которые не являются нашим обслуживающим персоналом

RU

(или персоналом официальногодилера).

3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся дляне бытовых целей.

4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компаниейMorphyRichards.

5 Прибор приобретён подержанным.

6 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанией Morphy Richards.

7 Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как пакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

8 Гарантия не распространяется на батарейки и повреждения от утечки электролита.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие какпакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших правпотребителя.

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používání každého elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování následujících běžných bezpečnostních pravidel.

V první řadě hrozí nebezpečí úrazu nebo smrtelného úrazu a ve druhé řadě hrozí nebezpečí poškození samotného spotřebiče. Tato nebezpečí jsou v textu vyznačena podle následujících konvencí:

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu osob!

DŮLEŽITÉ: Nebezpečí poškození spotřebiče!

Navíc poskytujeme následující bezpečnostní doporučení.

Umístění

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobnému použití, např.:

  ve víkendových domech;

  klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích;

  v ubytovacích zařízeních se snídaní.

  Není vhodný pro použití v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Spotřebič vždy umisťujte dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistěte se, že je spotřebič používán na pevném, rovném, žáruvzdorném povrchu.
- Ujistěte se, že nad spotřebičem a po všech jeho stranách je dost místa na proudění vzduchu.
- Nepoužívejte spotřebič venku nebo v blízkosti vody.
- DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti záclon, závěsů, stěn, kuchyňských skříněk a dalších hořlavých materiálů.
- **VAROVÁNÍ: Nepoužívejte pod příborníky.**

Osobní bezpečnost

- Během používání na spotřebič dohlížejte.
- **VAROVÁNÍ: Během a po používání se nedotýkejte horní části spotřebiče ani jiných horkých částí, ale používejte držadla nebo kulové rukojeti.**
- **VAROVÁNÍ: Do opékače nezasunujte příliš velké potraviny, kovy, alobalové obaly ani kuchyňské náčiní.**
- **VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se uvolnit potraviny, když je spotřebič připojený k síti, a nikdy nevkládejte do otvorů kuchyňské náčiní.**
- DŮLEŽITÉ: Nepokládejte na otvory chléb ani jiné předměty, protože by mohly poškodit opékač a způsobit riziko vzniku požáru.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud na ně nedohlíží nebo je ohledně používání spotřebiče nepoučila osoba zodpovědná za jejich bezpečnost.

Síťový kabel

- Síťový kabel by měl vést od zásuvky ke spotřebiči bez napínání přípojek. Zkraťte nadbytečnou délku pomocí prostoru na uložení kabelu.
- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte kabel vést otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Pokud je poškozený elektrický napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.

Děti

- Nenechávejte děti pracovat s tímto spotřebičem.
- Dětem v kuchyni hrozí nebezpečí, a to zejména když jsou bez dozoru a používají se spotřebiče nebo se vaří.
- Učte děti, aby si uvědomovaly nebezpečí v kuchyni, varujte je před riziky, která hrozí při sahání do míst, na něž dobře nevidí nebo na která sahat nemají.
- Děti musejí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

Další bezpečnostní pokyny

- Nespouštějte žádný spotřebič s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud je porouchaný či jakkoliv poškozený. Kontaktujte společnost Morphy Richards a požádejte o radu.
- Nepokoušejte se o opravy - spotřebič neobsahuje žádné součásti, které by mohl opravit uživatel. Zavolejte na naši linku podpory a požádejte o pomoc.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou doporučena výrobcem.
- Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vařič, do jeho blízkosti nebo do trouby.

- Používejte spotřebič pouze k účelu, k němuž je určen.
- Když spotřebič nepoužíváte nebo čistíte, odpojte ho od sítě.
- Nepřemisťujte horký spotřebič.
- Chléb může vzplanout, proto nepoužívejte spotřebič v blízkosti nebo pod hořlavým materiálem, jako jsou například záclony.
- Tento spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím externího časovače nebo samostatného dálkového ovládacího systému.

ELEKTRICKÉ POŽADAVKY

Zkontrolujte, zda údaje o napětí na štítku spotřebiče odpovídají elektrickému proudu ve vaší domácnosti, který musí být střídavý.

VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněný.

Funkce

❶ Otvory na chléb
❷ Víko
❸ Páka na vysunování chleba s automatickým vysokým zdvihem
❹ Tlačítko pro rozmrazování
❺ Tlačítko přihřátí
❻ Tlačítko pro zrušení
❼ Tlačítko na uvolnění víka
❽ Elektronický regulátor propečení
❾ Vyjímatelná miska na drobky (vzadu)

Klíč

Tlačítko pro rozmrazování
Tlačítko pro ohřátí
Tlačítko pro zrušení
Tlačítko na uvolnění víka

Před prvním použitím

- Před prvním použitím zapněte opékač bez chleba.

  Poznámka: Páka na vysunování chleba ❸ nezůstane dole, dokud nezapojíte opékač do zásuvky a nezapnete síťový spínač. V průběhu tohoto procesu větrejte místnost.
- Stejně jako u všech nových elektrických topných článků platí, že opékač po prvním zapnutí uvolňuje zápach nového spotřebiče. Je to zcela normální a není to důvodem k obavám. Při tomto procesu doporučujeme nechat otevřené víko.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1 Otočením regulátoru opečení vyberte požadovanou hodnotu opečení ❽.

2 Až vyberete požadovaný stupeň, vložte chléb do otvorů ❶ a zmáčkněte páčku na vysunování chleba směrem dolů. Chléb spadne dolů a víko se uzavře ❷.

3 Po dosažení nastaveného času se víko otevře a chléb z otvorů automaticky vyskočí, abyste jej mohli vyjmout. Páčka na vysunování chleba se vrátí do horní polohy a topný článek se vypne.

VAROVÁNÍ: Během ani po používání neomotávejte kabel kolem spotřebiče.

DALŠÍ FUNKCE

Používání tlačítka pro ohřátí

Opékač nabízí funkci ohřátí pro případ, že došlo k vysunutí a vychladnutí pečiva. Chcete-li ji použít, stiskněte páčku na vysunování chleba ❸ a ihned potom tlačítko pro přihřátí ❺. Tlačítko se rozsvítí a opékač se na okamžik spustí, aby znovu ohřál chléb.

Používání tlačítka Rozmrazování

Pokud chcete opékat zmrazený chléb, neměňte nastavení regulátoru opečení z obvyklé polohy. Vložte chléb do otvorů jako obvykle a stiskněte tlačítko Rozmrazování ❹.

Používání tlačítka pro zrušení

Chcete-li přerušit opékání, stiskněte tlačítko pro zrušení.

Otevření a zavření víka

V průběhu používání můžete víko otevřít stisknutím uvolňovacího tlačítka ❼. Páčka na vysunování chleba se zdvihne o polovinu. Chcete-li znovu zavřít víko, stiskněte páčku na vysunování chleba ❸. Tento postup nepřeruší proces opékání.

Rady a tipy

- Abyste dosáhli rovnoměrného opečení, doporučujeme počkat 30 sekund mezi každým opékáním, takže regulátor se bude moci automaticky resetovat.
- Jestliže opékáte pouze jeden krajíc, měli byste nastavit nastavit regulátor propečení na poněkud nižší hodnotu.
- Upozornění: také si všimnete mírných odchylek v barvě topinky na jedné straně jednoho krajíce.
- Starý chléb se opéká rychleji než čerstvý. Proto byste měli nastavit regulátor propečení na nižší hodnotu než obvykle.
- Lze používat všechny druhy chleba, stejně jako čajové pečivo, malé dalamánky atd. Krajíce ale nesmí být nikdy tak silné, aby se v otvorech pálily nebo zasekávaly.
- Pokud chléb uvízne uvnitř opékače, odpojte opékač od zásuvky, nechte ho vychladnout a potom vyjměte chléb.
- Při opékání dvou krajíců se doporučuje použít stejně čerstvé a stejně velké krajíce.
- Než opékač uklidíte, nechte ho úplně vychladnout.

RU
CZ

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1 Po použití a před čištěním vypněte napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, než opékač vychladne.

2 Vnější část opékače otírejte pouze vlhkým hadříkem a dalším hadříkem nebo ubrouskem jej osušte.

- NIKDY nepoužívejte leštící přípravky na kov nebo hrubé čisticí prostředky a nikdy spotřebič neponořujte do žádné tekutiny.
- NIKDY nepoužívejte špičaté nebo ostré nástroje k čištění vnitřku, jinak může dojít k poškození topného tělesa.
- NIKDY nepoužívejte kartáček ani nestrkejte prsty nebo kovové předměty do otvorů na chléb.

Přihrádka na drobky A

VAROVÁNÍ: Na misce se hromadí drobky, a pokud se miska pravidelně nevyprazdňuje, mohly by vzplanout.

Až spotřebič úplně vychladne, lehce poklepejte na boční strany krytu, abyste uvolnili všechny drobky zachycené v opékací komoře. Zatlačením na přední hranu misky na drobky ❾ ji vyjměte z opékače. Vyprázdněte misku a vraťte ji zpět.

Nikdy nepoužívejte spotřebič bez vložené misky na drobky.

ASISTENČNÍ LINKA

Máte-li se spotřebičem jakékoli problémy, kdykoli nám zavolejte.

S velkou pravděpodobností vám budeme moci poradit lépe než obchod, kde jste ho koupili.

Připravte si následující informace, aby mohl náš personál váš dotaz rychle vyřešit.

- Název výrobku.
- číslo modelu uvedené na spodní straně spotřebiče.
- Sériové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.

Internetové stránky

Můžete nás také kontaktovat prostřednictvím našich internetových stránek nebo navštivte stránky, abyste si prohlédli a zakoupili spotřebiče, náhradní díly a příslušenství ze široké řady Morphy Richards.

www.morphyrichards.cz

DVOULETÁ ZÁRUKA

Na tento spotřebič se vztahuje dvouletá záruka opravy nebo výměny.

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešívačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu
Sériové číslo

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat místního prodejce a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat místnímu prodejci na uvedené adresy.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1 - 8) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebo místní prodejce nebudou povinni opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.

2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.

3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).

4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.

5 Spotřebič je z druhé ruky.

6 Společnost Morphy Richards ani místní prodejce neodpovídají za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.

7 Záruka se nevztahuje na spotřební zboží jako sáčky, filtry a skleněné karafy.

8 Baterie a poškození způsobené jejich vytečením není zárukou pokryto.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

TR

ÖNEMLI GÜVENLIK TALIMATLARI

Elektrikli cihazların kullanımı aşağıdaki sağduyu güvenlik kurallarını gerektirmektedir.

Öncelikle yaralanma veya ölüm tehlikesi ve ardından cihazın hasar görme tehlikesi bulunmaktadır. Bunlar metinde aşağıdaki iki şekilde belirtilmektedir:

UYARI: Yaralanma tehlikesi bulunmaktadır!

ÖNEMLİ: Cihazın hasar görme tehlikesi bulunmaktadır!

Ayrıca aşağıdaki güvenlik tavsiyelerini sunuyoruz.

Konum

- Bu cihaz aşağıdaki gibi ev içinde ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

  çiftlik evleri;

  otel, motel müşterileri tarafından ve diğer ev tipi ortamlarda;

  yatak ve kahvaltı tipi ortamlarda.

  Dükkanlarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanlarında kullanım için uygun değildir.
- Cihazınızı daima mutfak tezgahı kenarından uzağa yerleştirin.
- Cihaz sağlam, düz, ısıya dayanıklı bir yüzey üzerinde kullanılmalıdır.
- Hava dolaşımına imkan tanımak için cihazın üstünde ve yan kısımları etrafında yeterli boşluk bırakın.
- Cihazı açık alanda veya suya yakın kullanmayın.
- ÖNEMLİ: Perdelerin, örtülerin, duvarların, dolapların ve diğer yanıcı cisimlerin çok yakınında kullanmayın.
- **UYARI: Dolapların altında kullanmayın.**

Kişisel emniyet

- Kullanım sırasında cihazınızın başında durun.
- **UYARI: Kullanım sırasında veya sonrasında cihazın üst kısmına ve diğer sıcak kısımlarına dokunmayın, tutacakları veya düğmeleri kullanın.**
- **UYARI: Çok büyük ekmekleri, metal, folyo paketlerini veya mutfak aletlerini ekmek kızartma makinesi içine yerleştirmeyin.**
- **UYARI: Cihaz prize takılı iken ekmeği çıkartmaya çalışmayın ve bölmelerin içine mutfak aletlerini sokmayın.**
- ÖNEMLİ: Cihaza zarar verebileceğinden ve bir yangın tehlikesi oluşturduğundan bölmelerin üstüne ekmek veya başka cisimleri koymayın.
- Bu cihaz, düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyetleri olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere geliştirilmemiştir ve ancak güvenlikten sorumlu bir kişinin cihazın kullanımıyla ilgili talimatları sağlaması veya denetlemesi koşuluyla bu kişiler tarafından kullanılabilir.

Elektrik kablosu

- Elektrik kablosu, bağlantılar gerilmeden prizden cihaza ulaşmalıdır. Kablo saklama ünitesini kullanarak fazla kablo uzunluğunu azaltın.
- Elektrik kablosu, bir çocuğun erişebileceği şekilde mutfak tezgahı kenarından aşağı sarkmamalıdır.
- Kabloyu, örneğin alçak bir priz ile masa arası gibi açık bir alandan geçirmeyin.
- Kabloyu fırın veya bir sıcak alan üzerinden geçirmeyin; kablo zarar görebilir.
- Elektrik kablosu hasar görürse, tehlike oluşmaması için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Çocuklar

- Cihazı asla çocuklara kullandırmayın.
- Gözetim altında olmadıkları zaman çocuklar mutfaktayken ve ev aletleri kullanılıyorsa ya da pişirme yapılıyorsa tehlikelere maruz kalabilirler.
- Çocukları mutfaktaki tehlikelere karşı dikkatli olmaları konusunda uyarın, doğru göremedikleri veya ulaşmamaları gereken alanlara ulaşmaya çalışmanın tehlikeleri konusunda bilgilendirin.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında olmalıdır.

Diğer güvenlik konuları

- Kablosu veya fişi hasar görmüş cihazı kullanmayın veya cihaz arızalandıktan veya herhangi bir şekilde hasar gördükten sonra kullanmayın. Morphy Richards'tan bilgi isteyin.
- Tamir etmeye çalışmayın - cihazda kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça bulunmamaktadır. Tavsiye için yardım hattımızı arayın.
- Üretici tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.
- Cihazı sıcak gazlı veya elektrikli ocak ya da sıcak fırın üzerine veya yakınına koymayın.
- Sadece amacı doğrultusunda kullanın.
- Kullanılmadığı zaman ve temizlerken fişi çekin.
- Cihazı sıcakken hareket ettirmeyin.
- Ekmek yanabileceğinden, cihazı perde gibi yanıcı cisimlerin yakınında veya altında kullanmayın.
- Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

ELEKTRIK GEREKSINIMLERI

Cihazınızın etiketindeki voltajın A.C. (Alternatif Akım) olması gereken evin elektrik beslemesine uygun olduğunu kontrol edin.

UYARI: Bu cihaz topraklanmalıdır.

CZ

TR

Özellikler

1. Ekmek bölmeleri
2. Kapak
3. Otomatik yukarı kalkma özellikli ekmek taşıma kolu
4. Buz çözme düğmesi
5. Yeniden ısıtma düğmesi
6. İptal düğmesi
7. Kapak açma düğmesi
8. Elektronik değişken kızartma kumandası
9. Çıkarılabilir kırıntı tablası (arkada)

Anahtar

- Buz çözme düğmesi
- Yeniden ısıtma düğmesi
- İptal düğmesi
- Kapak açma düğmesi

İlk kullanımdan önce

- Ekmek kızartma makinesinin ilk kullanımından önce ekmek kızartma makinesini ekmeksiz çalıştırın.

  Not: Ekmek taşıma kolu ❸ ekmek kızartma makinesi prize takılmadan ve duvar prizi açılmadan aşağıda kalmaz. Bu işlem sırasında odayı havalandırın.
- Tüm yeni elektrikli ısıtma elemanlarında olduğu gibi, ekmek kızartma makineniz ilk açıldığında bir 'yeni' kokusu yayar. Bu tamamen normaldir ve endişe duyulmaması gerekir. Bu işlemi kapak açık şekilde yapmanız önerilir.

CIHAZı KULLANMA

1 Kızartma kumandası düğmesinde istenen kızartma seviyesini seçin ❽.

2 Arzulanan seviyeyi seçtikten sonra, ekmeğinizi bölmelere ❶ yerleştirin ve ekmek taşıma kolunu aşağı bastırın. Ekmek aşağı düşecek ve kapak kapanacaktır ❷.

3 Ayarlanan süreye ulaşıldıktan sonra, kapak açılır ve ekmek otomatik olarak fırlayarak bölmelerden alınmak üzere hazır hale gelir. Ekmek taşıma kolu üst konumuna geri döner ve ısıtma elemanı kapatılır.

UYARI: Kullanım sırasında veya sonrasında kabloyu cihazın ana gövdesi etrafına dolamayın.

EK ÖZELLIKLER

Yeniden ısıtma düğmesinin kullanımı

Kızartılmış ekmeğiniz fırlamış ve soğumuşsa, ekmek kızartma makinesi yeniden ısıtma özelliğini sunar. Kullanmak için, ekmek taşıma koluna ❸ bastırın ve yeniden ısıtma düğmesine ❺ hemen basın. Düğme yanar ve ekmek kızartma makinesi ekmeği yeniden ısıtmak üzere daha kısa süre çalışır.

Buz çözme düğmesinin kullanımı

Donmuş ekmeği kızartmak için kızatma kumandasını kendi normal ayarınızdan ayarlamayın. Ekmeği ekmek bölmelerine normal olarak yerleştirin ve buz çözme düğmesine ❹ basın.

İptal düğmesinin kullanımı

Ekmek kızartma işlemini durdurmak isterseniz, iptal düğmesine basın.

Kapağı açma ve kapama

Kullanımdayken kapak açma düğmesine ❼ basılarak kapak açılabilir. Ekmek taşıma kolu yarım yol yukarı çıkar. Kapağı tekrar kapatmak için ekmek taşıma koluna ❸ basınız. Bu kızartma işlemini yarıda kesmez.

İpuçları

- Eşit düzeyli kızartma için, her kızartma işlemi arasında asgari 30 saniye bekleyerek kumandanın otomatik olarak sıfırlanmasını sağlayın.
- Kızartılacak ekmek sadece bir dilim ise, kızartma kumandasını bir miktar düşük bir ayara almanız gerekebilir.
- Lütfen dikkat: tek bir dilimin bir tarafındaki kızartma renginde hafif bir ton farklılığı olduğunu göreceksiniz.
- Bayat ekmek taze ekmekten daha hızlı kızartılır. Bu yüzden, kızartma kumandası normalden daha düşük bir ayara alınmalıdır.
- Çay çöreği, küçük ekmekler vb. ile birlikte her türlü ekmek çeşidi kullanılabilir. Ancak, yanmaya veya ekmek bölmelerinde sıkışmaya neden olmamaları için dilimler çok kalın olmamalıdır.
- Ekmek kızartma makinenizdeki ekmek sıkışırsa, ekmek kızartma makinenizi prizden ayırın, soğumasını bekleyin, ardından ekmeği çıkartın.
- İki dilimi kızartırken, dilimlerin eşit boyutta ve tazelikte olması önerilir.
- Kaldırmadan önce ekmek kızartma makinesinin tamamen soğumasını bekleyin.

TEMIZLIK VE BAKıM

1 Kullanım sonrasında ve temizlik öncesinde, cihazı kapatın, fişi prizden çekin ve ekmek kızartma makinesinin soğumasını bekleyin.

2 Ekmek kızartma makinesinin dışını sadece ıslak bir bezle silin ve başka bir bez veya peçete ile kurulayın.

- Metal cilası veya kaba temizleme tozlarını kullanmayın ve cihazınızı asla herhangi bir sıvı içine daldırmayın.
- Isıtma elemanı zarar göreceğinden iç kısmın temizlenmesi maksadıyla sivri uçlu veya keskin aletler kullanmayın.
- Fırça kullanmayın veya bölmelerin içine parmaklarınızı veya metal cisimleri sokmayın.

Kırıntı tablası A

UYARI: Kırıntılar kırıntı tablasında toplanırlar ve düzenli olarak boşaltılmazlarsa tutuşabilirler.

Cihaz tam olarak soğuduğunda, cihaz haznesinde sıkışmış olabilecek kırıntıları almak için kasanın yan taraflarına hafifçe tıklayın. Ekmek kızartma makinesinden kırıntı tablasını 9 ayırmak üzere tablanın ön kenarına bastırın. Tablayı boşaltın ve yerine takın.

Kırıntı tablası takılı olmadan cihazı çalıştırmayın.

YARDIM HATTI

Cihazınızla ilgili herhangi bir zorluk yaşarsanız, çekinmeden bizi arayın.

Cihazı satın aldığınız mağazadan daha fazla yardım sağlayabiliriz.

Personelimizin sorunuza hızlı bir şekilde cevap verebilmesi için lütfen aşağıdaki bilgileri hazır bulundurun.

- Ürünün adı.
- Cihazın altında belirtilen model numarası.
- Cihazın altında belirtilen seri numarası.

Web sitesi

Ayrıca web sitesi üzerinden bize ulaşabilir veya geniş Morphy Richards ürün gamından cihazlara, yedek parçalara ve aksesuarlara göz atmak veya satın almak için bu siteyi ziyaret edebilirsiniz.

www.morphyrichards.com

İKİ YILLIK GARANTİNİZ

Bu cihaz, iki yıllık onarım ya da değiştirme garantisi kapsamı altındadır.

Satın alma kanıtı olarak perakende fişinin saklanması önemlidir. Fişinizi ileride kullanmak için bu arka kısma zımbalayın.

Üründe bir arıza oluşursa lütfen aşağıdaki bilgileri belirtin. Bu numaralar ürünün tabanında bulunabilir.

Model no.
Seri no.

Tüm Morphy Richards ürünleri fabrikadan çıkmadan önce tek tek test edilmektedir. Cihazın satın alındıktan sonraki 28 gün içinde arızalı olduğu belirlenmesi durumunda, değiştirilmesi için satın alındığı yere iade edilmelidir.

28 gün sonra veya satın alma işleminden sonraki 24 ay içinde arıza oluşursa, ürünün üzerindeki Model numarası ve Seri numarasını belirterek bölgenizdeki distribütör ile iletişim kurmalı ya da aşağıda verilen adresten bölgenizdeki distribütöre yazmalısınız.

Ürünü, satın alma kanıtının bir kopyasıyla birlikte aşağıdaki adrese geri göndermeniz (güvenli, yeterli düzeyde paketlenmiş olarak) istenecektir.

Aşağıda belirtilen garanti harici durumlara (1-8) tabi olarak, arızalı cihaz tamir edilecek veya değiştirilecek ve genellikle alındıktan sonra 7 iş günü içinde gönderilecektir.

Herhangi bir nedenle bu ürün 2 yıllık garanti döneminde değiştirilirse, yeni ürünün garantisi orijinal satın alma tarihinden itibaren hesaplanacaktır. Bu nedenle ilk satın alma tarihini belirtmek için faturanızı saklamanız önemlidir.

2 yıllık garantinin geçerli olması içişn cihazın, üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanılmış olması gerekmektedir. Örneğin, cihazda kireç çözücü işlemlerinin uygulanması ve filtrelerin belirtildiği gibi temiz tutulması gerekmektedir.

Morphy Richards ya da yerel distribütörünüz aşağıdaki durumlarda cihazı garanti kapsamında değiştirmek veya tamir etmek zorunda olmayacaktır:

1 Arıza yanlış kullanım, ihmal veya üretici tavsiyelerine ters kullanımdan kaynaklanıyorsa veya arıza güç yüklenmeleri ya da taşıma sırasında oluşan hasardan kaynaklanıyorsa.

2 Cihaz, ürüne belirtilen dışında bir besleme voltajıyla kullanıldıysa.

3 Servis personeli (veya yetkili bayi) dışında kişiler tarafından tamir yapılmaya çalışılmışsa.

4 Cihaz kiralama amacıyla veya ev dışında kullanıldıysa.

5 Cihaz ikinci eldir.

6 Morphy Richards ya da bölgenizdeki distribütör, garanti kapsamında herhangi bir tür servis işlemi gerçekleştirmek zorunda değildir.

7 Garanti çantalar, filtreler ve cam sürahiler gibi sarf malzemelerini kapsamaz.

8 Piller ve sızıntı hasarı garanti kapsamında değildir.

Bu garanti yukarıda açık olarak belirtilen dışında herhangi bir hak vermemektedir ve nihai hasardan dolayı tazminat taleplerini kapsamamaktadır. Bu garanti ek bir fayda olarak sunulmaktadır ve tüketici olarak yasal haklarınızı etkilememektedir.

TR

TT44340MEE Rev1:9225 47507 MEE pump - Jon 22/12/09 16:58 Page 48

TT44340MEE Rev1:9225 47507 MEE pump - Jon 22/12/09 16:58 Page 49

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
See usage limitations within the location sub-heading in the important safety instructions.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.
The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 871 0954 Republic of Ireland 1800 409119

AUS Australia - Service centre locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave,. Eagle Farm. 4009 T: 07 3623 2700

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8293 1833

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9244 4366

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour unusage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes.
Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
Z.I de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851

T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Lesen Sie dazu die Einschränkungen bezüglich der Nutzung, die in der Zweitüberschrift der wichtigen Sicherheitshinweise erläutert werden. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Service-Hotline: +49(0) 1805/398 346 (0,14 Euro/Min)
Service-Fax: +49(0) 1805/355 467
email: service@glendimplex.de

Österreich
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz

Telefon : +43(0) 316/323-041 Telefax: +43(0)316/382-963

E Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para usodoméstico. Consulte las limitaciones de uso en un subtitulo de las instrucciones de seguridad importantes.
Morphy Richards tiene una politica de mejora en la calidad ydiseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho decambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

NL De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Zie gebruiksbeperkingen binnen de locatiesubtitel in de belangrijke veiligheidsinstructies.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland

T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41
Service: +31-(0)-36-538 70 55
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

B Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes.
Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.
De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsestraat 60
B- 9300 Aalst
België

T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilizaçãodoméstica. Consulte as limitações à utilização no sub-cabeçalho de posicionamento, nas instruções importantes de segurança. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo daqualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direitode alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda
Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal

T: +351 22 996 67 40 Fax: +351 22 996 67 41

I I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Vedere le limitazioni d'uso nel sottotitolo delle importanti istruzioni di sicurezza. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

Glen Dimplex Italia Srl
Via delle Rose 7, 24040 Lallio (BG)
Assistenza telefonica (Lun-Ven)
08:30 – 12:30 / 14:00 – 18:00

T: 035-201042 F: 035-200492

DK Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Se brugsbegrænsningerne under overskriften om placering i de vigtige sikkerhedsinstruktioner. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

S Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk.
Se användarbegränsningar under rubriken i de viktiga säkerhetsinstruktionerna.
Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

PL Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Zapoznaj się z informacjami na temat ograniczonego użytkowania urządzenia, które znajdują się w podrozdziale instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. Z o.o
Ul. Strzeszyńska 33
60-479 Poznań
NIP 781-16-70-985

T: + 48 (0)61 8425 805 F: + 48 (0)61 8425 806

RU Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. См. информацию об ограничениях использования в подразделе "Размещение" в главе "Важные меры предосторожности". Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

CZ Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístění v důležitých bezpečnostních pokynech.
Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.
Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Tauer Elektro a.s.
Milady Horákové 4
568 02 Svitavy

T: +420 461 540 130 F: +420 461 540 133

TR Morphy Richards ürünleri sadece ev içi kullanım amaçlıdır.
Morphy Richards, ürün kalitesi ve tasarımında sürekli geliştirme politikasına sahiptir.
Bu nedenle Şirket, modellerinin özelliklerini herhangi bir zamanda değiştirme hakkını saklı tutar.

Gizpa Dayanıklı Tüketim Mamülleri
Tic. ve Paz. İth. İhr. A.Ş.
Atatürk Cd. 19 Mayıs Mah. Esin Sok. No: 2/2
Koyzyatağı-İSTANBUL

Tel +90(0216) 411 23 77 Fax +90(0216) 369 33 42

SA Should your Morphy Richards product become faulty, please do not return the product to the store, contact the Customer Care Help Line 086 111 5006 or e-mail help@creativehousewares.co.za for remedial action. For guarantee claims please furnish your proof of purchase and product serial number.

Creative Housewares
27 Nourse Ave; Epping 2; Cape Town; 7460
P.O. Box 975; Eppindust; 7475

Tel: 021 534 8114 Fax 021 534 8086
www.creativehousewares.co.za

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

E Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello.
Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.

NL Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap.
Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.
Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is.
Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

I Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistano le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

DK Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

S Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

PL Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.
Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních.
Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistěte od místních úřadů nebo prodejce.

morphy richards

TT44340MEE Rev 1 12/09

www.morphyrichards.com